**HET WEER
VANDAAG****DE BILT**

Plaatselijk regen of onweer, maar ook nu en dan zon. Overwegend matige wind in hoofdzaak uit noordelijke richtingen. Maximumtemperatuur omstreeks 22 graden. Vooruitzichten voor morgen en donderdag: vrij zonnig en voornamelijk droog met normale temperaturen.

AKEN

In de ochtenduren plaatselijk mistvorming. Na het optrekken van de mist vrij veel bewolking met plaatselijk regen en onweer. Meest zwakke wind uit uiteenlopende richtingen.

Zon op: 5.24. Zon onder 20.04

In Europa:

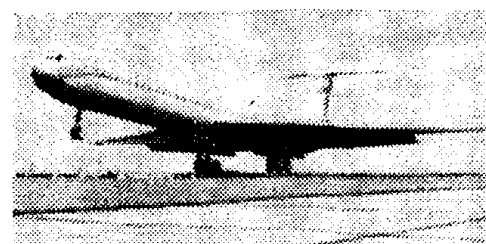
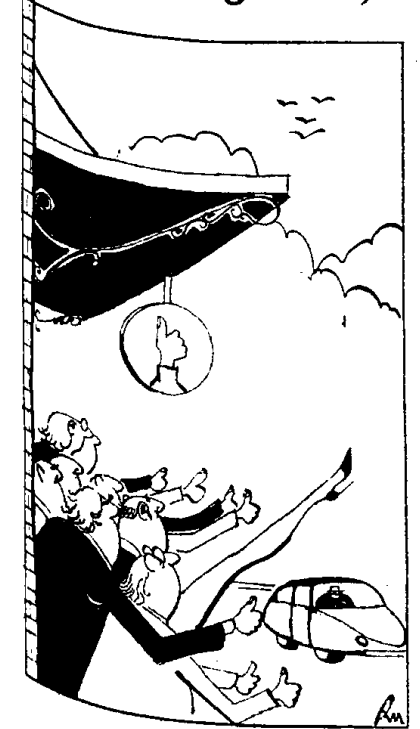
	max. temp.
Amsterdam	zuwaar bew. 20
Zuid-Limburg	onweer 19
Athene	onbewolkt 34
Barcelona	licht bew. 26
Helsinki	21
Imbros	half bew. 33
Londen	onbewolkt 25
Madrid	half bew. 26
París	licht bew. 28
Rome	regen 20
Sofia	onbewolkt 33
Spartak	onbewolkt 34
Tunis	onbewolkt 37

**Fischer
protesteert**

De Amerikaanse uitdager om de wereldtitel schaken Fischer heeft een protest ingediend bij de hoofdscheidsrechter omdat hij geen afscheid heeft ontvangen van de dokwerkers, waarin vermeld werd dat de Spasski zondagavond verhinderd was de veertiende partij te spelen. Fischer heeft de Joegoslavische hotelmaatschappij Solaris de winst van de tweemaal een vakantiefonds aangeboden. Zoals bekend namen Spasski en Fischer aanvang in dit land spelen. Joegoslavië trok zijn oorspronkelijke bod van 152.000 dollar aan prijzengeld toe. Toen Fischer geen genoegen met dit bedrag nam.

De Amerikaan, een bezige bij, heeft tegen de bedrijven door een nieuwe opzet uitgewerkt voor het houden van wereldkampioenschappen.

Voor meer nieuws hierover zie het

**Limburgs
Sport
Dagblad****Lifstations gevaarlijk**

Iljoesjin stort neer bij Oost-Berlijn

Vliegramp in O.-Duitsland: 156 doden

Televisie brengt kamer- debatten in huiskamer

HILVERSUM, 15 aug. — De voor donderdag vastgestelde regeringsverklaring en Kamerebeten zullen rechtstreeks door de NOS-televisie worden uitgezonden. De NOS-radio zal de regeringsverklaring rechtstreeks en integraal uitzenden. Ook de televisie geeft nog een aantal samenvattingen. De rechtstreekse televisieportage begint donderdag om 11.00 uur op Nederland 2 met de regeringsverklaring. Na de te verwachten schorsing wordt de uitzending vanuit de Tweede Kamer via de televisie zender uitgezonden, zolang het debat zal duren. De eerste samenvatting wordt donderdag gegeven van 18.15 tot 18.45 uur op Nederland 1. Na afloop van het NOS-programma, het journaal en de Teleac-cursus schaken (die niet, zoals is aangekondigd, op Nederland 2 wordt uitgezonden), volgt via dezelfde zender om 23.10 uur een tweede samenvatting van de Kamerebeten. Als het debat de volgende dag voortduurt, zullen de rechtstreekse televisieportages op vrijdag worden voortgezet. Over eventuele uitzending in de avonduren wordt nog overleg gepleegd. De NOS-radio zal donderdag de regeringsverklaring, rechtstreeks uitzenden in een programma, dat om 11.03 uur op Hilversum 1 begint. Van de daarop volgende debatten worden samenvattingen gegeven om 14.30 uur, 15.30 uur, 17.00 uur en 21.55 uur, steeds via Hilversum 2. Ook van de eventuele voortzetting van de debatten op vrijdag zendt de NOS-radio samenvattingen uit op nader te bepalen tijdstippen en eveneens op Hilversum 2.

Trein vermorzelt auto: drie doden

DEN HAAG, 15 aug. — In Varsseveld onder de Gelderse gemeente Wisch zijn in de nacht van zondag op maandag drie mensen omgekomen, toen de auto waarin zij zaten op een onbeveiligde overweg door een trein werd aangeregen. Op slag gedood werden de heer Th. Giesen (67) en zijn echtgenote uit Gendringen. Het derde slachtoffer was de eveneens 67-jarige heer H. Giesen, wethouder in de Gelderse gemeente Zeddam. Diens echtgenote kreeg zware verwondingen. Een verkeersongeluk in het Groningse Appelscha kostte in de nacht van zondag op maandag twee 19-jarige jongens het leven. De twee vrienden, Martin Hofstra uit Appelscha en Andries Bloemenda uit Makkinga, zaten op een bromfiet die frontaal in botsing kwam met een personenauto.

BANKROVERS UUR NA OVERVAL MET BUIT GEGREPEN

DEN HAAG, 15 augustus — Bij een overval op een kantoor van de Nederlandse Middenstandsbank in Den Haag hebben twee met pistolen gewapende en met nylonkousen gemaskerde mannen gisteravond een bedrag van f 120.000 buitgemaakt. Het geld is enkele uren later teruggevonden in de kofferbak van een blauwe Taunus, die geparkeerd stond op de Moerweg in Den Haag. Twee Hagenaars, de 24-jarige T. van R. en de 26-jarige J. van R., zijn als de vermoedelijke daders aangehouden.

De mannen waren met hengels en visgerei in de weer langs de waterkant van de Moerweg — waar ook de Taunus stond — toen zij een uur na de overval door de politie werden aangehouden. De overvallers waren om elf uur het bankkantoor binnengekomen, dat gelegen is op de eerste verdieping van een gebouw op het groenteveldcomplex aan de Marktweg. Een van hen hield met een pistool het tien man tellende personeel onder schot. De ander sprong over de balie bij de kassier, de 63-jarige A.

OOST-BERLIJN, 15 aug. — Honderdachtenveertig passagiers en acht bemanningsleden zijn gistermiddag om het leven gekomen bij het verongelukken van een toestel van de Oostduitse luchtvaartmaatschappij Interflug, bij het vliegveld Berlijn-Schoenefeld.

Chartervliegtuig was naar Bulgaarse badplaats onderweg

De Iljoesin-82 was uit Berlijn vertrokken voor een chartervlucht naar de Bulgaarse badplaats Burgas; zij stortte neer bij Koenigs-Wusterhausen. Reddingspogingen van brandweer en medische ploegen hadden geen resultaat; er zijn geen overlevenden.

De ramp bij Oost-Berlijn behoort tot de grootste luchtrampen uit de historie. De grootste was het verongelukken van een Japanse Boeing-727, in juli van vorig jaar, waarbij 162 mensen omkwamen.

Een Oostduitse regeringscommissie, onder leiding van minister Otto Arndt van verkeer, stelt een onderzoek in naar de oorzaak van het vliegtuigongeluk, dat om 17.10 uur Nederlandse tijd gebeurde. Een woordvoerder van Interflug deelde later op de avond mee dat de passagiers allen Oostduitse toeristen waren.

Reeks kerkelijke voorwerpen lag op vuilnisbelt

Van een onzer verslaggevers

MAASTRICHT, 15 aug. — De Maas-trichtse politie heeft gisteren een groot aantal voor de kerkelijke erdienst bestemde voorwerpen in bewaring genomen, die door voorbijgangers waren gevonden op de gemeentelijke stortplaats aan de Brusselseweg. Het zijn 6 koperen kandelaars met kaarsenhouders, 1 tinnen kandelaar, 5 koperen wierookschaltes, 7 koperen altaarschellen, 2 zilverkleurige en een koperen flambeaus alsmede 6 wierookvaten van verschillend model. De Maas-trichtse politie heeft over deze vondst een telexmelding doen uitgaan, ook naar politie-instansies in de grensgebieden van België en Duitsland. Langs die weg hoopt zij de benadeelden te kunnen opsporen van inbrekers, die zich kennelijk van deze voorwerpen wensten te ontdoen.

Flinterman, riep „geld“, drukte de kassier het pistool tegen het hoofd en greep een geldtas met f 32.000 en stapels bankbiljetten. Hij borg het geld in een grote tas, waarna hij zich met de andere overvallers uit de voeten maakte. Na de overval ontkwamen de mannen in een witte Mercedes, waarin een hand-langer achter het stuur zat om hen snel weg te brengen. Even verder in de Vierscheidsdijk stapten de overvallers uit de Mercedes in een blauwe Taunus, waarna beide wagens wegreden. De Taunus werd teruggevonden op de Moerweg. Op aanwijzing van getuigen werden de twee monteurs vlakbij de auto aangehouden. In de kofferbak van de auto vond de politie de volledige buit van de overval. Ook werden in de wagen de twee pistolen gevonden waarmee de overval was gepleegd. Bij een van de aangehouden mannen thuis vond de politie nog een vuurwapen. De witte Mercedes, waarin de medeplichtige is ont-komen, was gisteravond nog niet opgespoord.

giers allen Oostduitse toeristen waren. Volgens ooggetuigen zou het toestel in de lucht ontploft zijn. Het ongeluk met de Iljoesin is de zwaarste ramp in de geschiedenis van de DDR en tevens de ergste ramp die in de buurt van Berlijn heeft plaatsgevonden. Het is de zwaarste ramp boven Duits grondgebied, oost en west. De Iljoesin is een viermotorig straal-vliegtuig van Sovjet-makelij met een maxim capaciteit van 150 passagiers en een kruissnelheid van 830 kilometer per uur.

Kabinet wil gemeenten grotere bevoegdheden geven

Ankara verzoekt Den Haag Turken te beschermen

DEN HAAG/ROTTERDAM, 15 aug. — De regering zal op korte termijn nagaan welke mogelijkheden er zijn om door maatregelen op landelijk niveau te komen tot versterking van de bevoegdheden van de gemeenten bij de vestiging en concentratie van pensions voor buitenlandse arbeiders.

Dit is gisteravond meegedeeld na afloop van een twee uur durend gesprek van de ministers Van Agt, Nelissen en Engels met een Rotterdamse delegatie over de moeilijkheden in de Afrikaanderwijk. Eerder op de dag had de Turkse ambassadeur in Nederland namens zijn regering de Nederlandse regering bescherming gevraagd van de Turkse werknemers en hun bezittingen in Rotterdam.

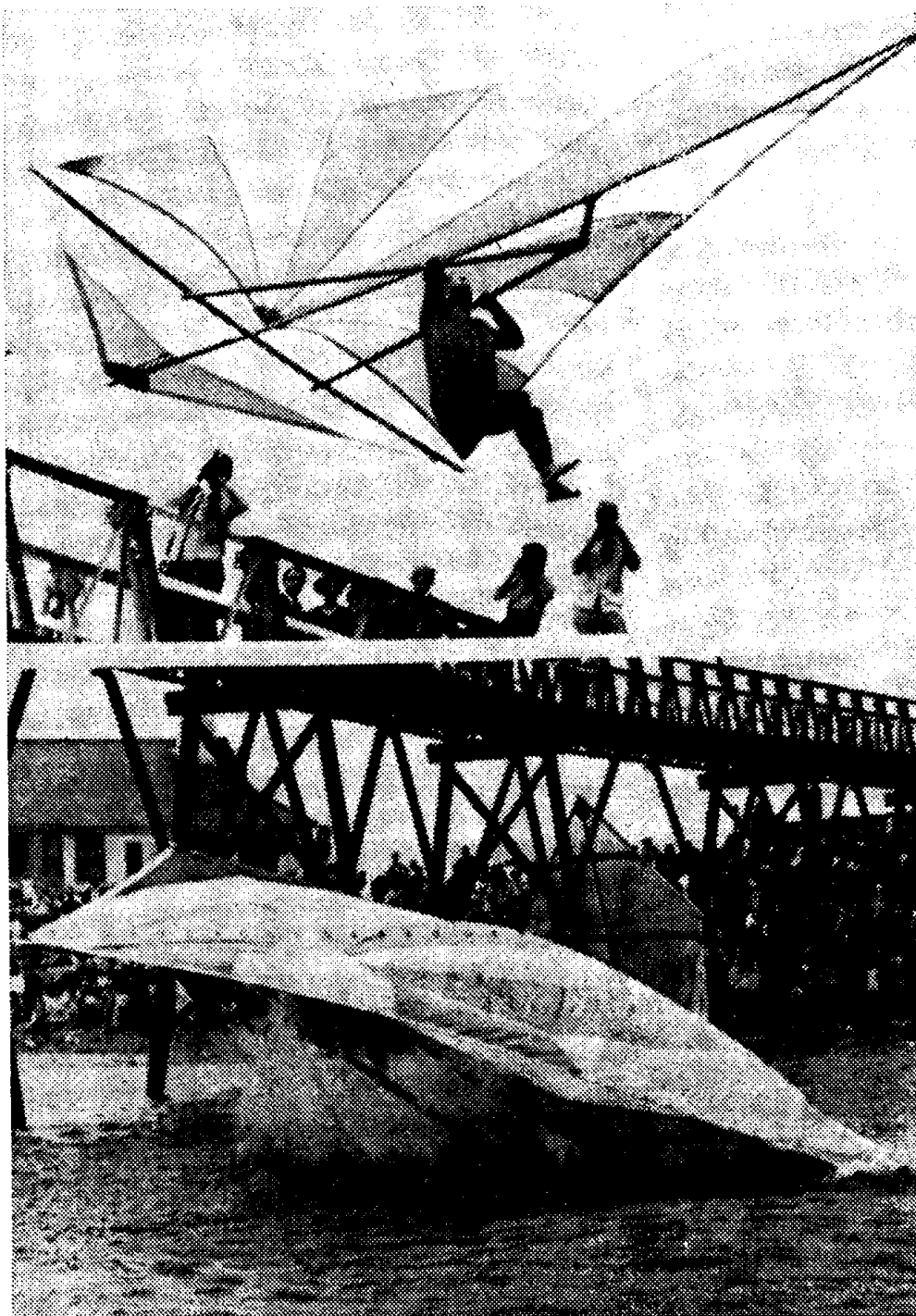
Ambassadeur D. Tunaligil deed dit op het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag, waar hij werd ontvangen door secretaris-generaal jhr. mr. A. van Nispen tot Pannekoek. Van Nederlandse zijde gaf men de regering in Ankara de verzekering, dat alle maatregelen zijn genomen om de Turken in Rotterdam deze bescherming te verlenen. De Rotterdamse delegatie die gisteravond met de regering overlegde, werd geleid door burgemeester Thomassen. In verband met de gespannen situatie in de Afrikaanderbuurt had hij zijn vakantie op verzoek van locoburgemeester De Vos onderbroken. De heer Thomassen arriveerde kort voor de besprekingen per vliegtuig op Schiphol van zijn vakantieadres in Zwitserland. De Rotterdamse afvaardiging bestond verder uit de wethouders Polak (verkeer), Jettlinghof (volkskuisvesting) en De Vos (sociale zaken). Het onderhoud met de ministers vond plaats op verzoek van het Rotterdamse gemeentebestuur.

In de Afrikaanderwijk zelf kwam het gisteravond voor de zesde achtereenvol-

Bestuur VVD achter Wiegel

Van onze parlementaire redactie
DEN HAAG, 15 augustus — Het bestuur van de VVD heeft zich gisteravond volledig achter het beleid van fractieleider Wiegel geschaard.

De vergadering, bijeengeroepen op verzoek van een drietal verontruste leden, die overhielden naar het standpunt van DS '70 over het loon- en prijsbeleid, ging na de uitvoerige toelichting van de fractieleider volledig akkoord met diens optreden tijdens de kabinetscrisis. Het bestuur beslist de volgende week over het lijsttrekkerschap van de VVD. Wiegel gooit daarvoor nog steeds hoge ogen.



• In het Britse Selsey heeft een aantal mensen geprobeerd op eigen kracht te vliegen. Dat lukte niet zo erg goed. Op de foto: een van de deelnemers belandt in het water. De prijs voor degene die het tot een afstand van 45 meter zou brengen, werd door niemand gewonnen, want alle gegadigden gingen voortijdig kopje onder.

Koppelbaas voor half miljoen gulden beroofd

NIJMEGEN, 15 aug. — Een insluiper heeft in het afgelopen weekeinde in Nijmegen vermoedelijk een nationaal record gevestigd, door f 350.000 aan Nederlands en Duits geld, alsmede voor f 160.000 aan juwelen bijeen te graaien in het souterrain van een woning aan de Burghard van den Berghstraat.

In het souterrain woont een Nijmegenaar die als beroep „ondernemer“ opgeeft, doch ook bekendheid heeft als koppelbaas. Hij had de kostbaarheden nonchalant in zijn kamer achtergelaten toen hij een wandelingetje ging maken. Bovendien had hij de tuindeur niet gesloten. Toen hij enkele uren later terugkeerde, was zijn bezit verdwenen.

NIEUWE DEINING NA REL OM QUICK

Spionnen vermomd als journalisten in Bonn actief?

BONN, 15 aug. — Berichten over spionage door Westduitse journalisten hebben gisteren in de bondsrepubliek nieuw voedsel gegeven aan een politiek schandaal over de persvrijheid, nadat de Westduitse politie vorige week de kantoren van het gelustreerde tijdschrift Quick hadden doorzocht. Regeringswoordvoerder Rüdiger von Wechmar bevestigde gisteren tijdens een persconferentie, dat twee journalisten uit Bonn, van wie de identiteit niet is onthuld, ervan worden verdacht vermomde buitenlandse spionnen te zijn.

Von Wechmar, die weigerde verdere bijzonderheden te verstrekken, ontkende, dat er verband bestond tussen de pseudo-journalisten en de affaire met Quick.

De rel rondom Quick is vier maanden vóór de algemene verkiezingen in de bondsrepubliek een belangrijke politieke kwestie geworden. De oppositie heeft om een speciale vergadering van de Bundestag gevraagd om uit te vinden of de persvrijheid is geschoonden.

Kanselier Willy Brandt heeft persoonlijk ontkend, dat zijn regering opdracht heeft gegeven of zelfs maar van tevoren afwist van het optreden van de politie tegen Quick. Openbare aanklagers in Bonn, Hamburg en München hebben de volledige verantwoordelijkheid voor het politieoptreden op zich genomen. Volgens hun zeggen verdachten zij stafredacteuren van het blad van belastingontduiking, het omkopen van regeringsfunctionarissen voor het verkrijgen van geheime documenten en misbruik van deze documenten.

(ADVERTENTIE)

**een huis
koopt u
bij stienstra**
heerlen-maastricht
roermond-weert
's hertogenbosch



• Burgemeester Thomassen wandelt door de Afrikaanderbuurt, waar het gisteravond voor de zesde keer in succesieve tumultueus aan toe ging. Ook de burgemeester zelf raakte later in moeilijkheden, toen zijn auto in de Slaghekstraat door een woedende menigte werd besprongen.

Dronken duo gaat er vandoor met brandweerwag

De brandweerlieden bemanden daarop de overgebleven wagen en reden met een tempo alsof het een echte uitslaan-de brand gold, achter het gekaapte

voertuig aan. Zij konden het voor de grens niet inhalen. De kapers van de brandweerwagen stoven met volle snelheid bij Lichtenbusch over de grens en slopten even later bij een cafeetje. Inmiddels was de Belgische gendarmerie over de kaping geïnformeerd. De gendarmes arriveerden praktisch tegelijk met de achtervolgende brandweerwag voor het café, waar de twee Akenaren hun dorst inmiddels aardig onder controle hadden gekregen. De brandweerwag en de twee illegale blussers werden aan de Duitse autoriteiten uitgeleverd. Zij verklaarden voor hun plezier — onder invloed — met de wagen er vandoor te zijn gegaan.

Rogers contra Shriver

MIAMI BEACH — De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, William Rogers, heeft gisteren in Miami Beach gezegd dat de democratische vice-presidentskandidaat Sargent Shriver en Averell Harriman hebben gezegd dat de regering-Nixon op de hoogte te brengen als zij, inderdaad eind 1980 een „gouden kans” voor vrede in Vietnam hadden ontdekt. Shriver's beweringen dat Nixon een dergelijke kans voorbij heeft laten gaan, worden nergens in de documenten van het ministerie van buitenlandse zaken bevestigd. Rogers zei in 1968 met Shriver, toen ambassadeur in Frankrijk onder president Johnson, te hebben gesproken evenals met Harriman en Cyrus Vance, die de Amerikaanse delegatie waren die het vredesoverleg leidden. „Geen van hen heeft mij er iets over verteld”, aldus Rogers.

Britse havenstaking

LONDEN — In het Engelse graafschap Lincolnshire is de politie gisteren opnieuw slaags geweest met stakende havenarbeiders die niet-stakers en uitwagenauffeurs wilden beletten hun werk te doen. Verscheidene politiemannen liepen min of meer ernstige verwondingen op en enkele havenarbeiders zijn aangehouden. Vorige week kwam het in Lincolnshire ook tot schermutselingen. Gisteren is besloten om het morgen een afgevaardigdenconferentie te houden om te beslissen of het werk al dan niet zal worden hervat. Bij een positief besluit zal pas volgende week maandag een einde aan de staking kunnen komen.

Straf na 13 jaar

ROME — De 38-jarige Italiaanse Nunzia Federico die kans heeft gezien 13 jaar aan een arrestatiebevel te ontkomen door dicht op elkaar volgende zwangerschappen, is zondag op het vakantie-eiland Ischia in een rechtzaak geacht bevonden om in hechtenis te worden genomen. In juli bracht Nunzia haar tiende kind ter wereld. Er waren in totaal twaalf arrestatiebevelen tegen haar uitgevaardigd wegens verdinking van sigarettenmokkelarij. Jaren geleden heeft Sophia Loren in een succesvolle film de rol gespeeld van de smokkelaarster Concetta Muccardo die op dezelfde manier door een groot aantal kinderen ter wereld te brengen aan hechtenis wist te ontkomen.

Roulette-geluk

CANNES — Vrouwe Fortuna is de laatste dagen bijzonder actief geweest in het casino van het Franse Cannes. Een speler uit Tunis, wiens naam volgens de casinotraditie niet genoemd wordt, wist in twee dagen tijd zeven miljoen francs (4,3 miljoen gulden) in de wacht te slepen. Het casino moest daarna de uitgeputte kassen opnieuw vullen, want binnen enkele dagen heeft het casino bijna 15 miljoen francs moeten uitkeren aan gelukkige roulettepelers.

Filmpjes in Moskou

MOSKOU — De correspondent van de Franse omroep, de ORTF, in Moskou, mag een onontwikkelde filmrol over de veebranden ten oosten van Moskou en de moeilijkheden bij de oogst naar Frankrijk sturen. Het Russische ministerie van buitenlandse zaken heeft hem eraan herinnerd dat het sturen van onontwikkelde films naar het buitenland niet toegestaan is. Om het het ontwikkelen van een film in Moskou een week duurt heeft de Franse correspondent maar van zijn plannen afgezien. Tot december 1971 kreeg de correspondent soms mondelinge toestemming van het ministerie voor het verspreiden van onontwikkelde films, maar sindsdien is die toestemming alleen nog maar verleend bij de bezoeken van president Nixon, van Franse ministers en van de directeur van Renault.

Italiaanse bosbranden

ROME — De hitte die sinds begin augustus in Italië heerst heeft toorden als vliegwiel bosbranden in zowel het noordelijke als het zuiden van Italië geleid. Bij Savona aan de Riviera staan verscheidene bossen in brand. Bij enkele gevallen zou sprake zijn van brandstichting. In het zuidwesten van Rome staat meer dan tien hectare struikgewas in brand. Bij Napels zijn 40 hectare bos in vlammen uitgebroken. Verscheidene branden zijn uitgebroken in de omgeving van Avellino ten oosten van Napels. Op Sardinië zijn meer dan duizend hectare bos verbrand. Het gevecht Mandriolo, 30 km ten noorden van Ajaccio op Corsica, is door een brandbrand ingesloten. De toestand is zo slecht dat ongeveer vijftig inwoners kritiek.

Zuidafrikaans proces

JOHANNESBURG — Een rechercheur van de Zuidafrikaanse politie heeft gisteren voor de rechtbank van Johannesburg verklaard dat hij tijdens een charge tegen studenten iemand als doelwit had gekozen omdat hij lang haar en een baard droeg. De rechercheur, 42 jaar, getuigde in het proces dat de 42 studenten die in de charge worden berecht onder de wet op oproerige bijeenkomsten. De studenten die begin juni demonstreerden op het terrein van de universiteit van Witwatersrand, hebben zich niet schuldig verklaard. De rechercheur verklaarde onder meer dat hij de verdading dat hij een van de verdachten, Wolpe, had zien staan praten met een andere student die een demonstratiebord in de hand had. Hij zei kortte dat Wolpe „een lange baard en een lange haar” had en dat hij een bevel en „iedereen hoge charges” uit voeren tegen de studenten, maar ik verstond niet welk bevel werd gegeven.

Noodweer in België

BRUSSEL — Bij onweersbuien in België in het weekeinde is één man om het leven gekomen en werd in het land veel schade aangericht. Keiders liepen onder, daken werden beschadigd en televisieantennes werden geknakt. De man die om het leven kwam werd door de bliksem getroffen. Een bij in een park in Ekeren bij Antwerpen, wandelde in Brussel werd een verkeers- en metronutten onbestaanbaar door de zware regenval. Het lukte stond er bijna 50 cm hoog. In Luik stortte het dak in van een gebouw waar een bruiloftsmaal werd gehouden.

„Rome kan ontwikkeling toch niet tegenhouden”

ALFRINK: Vaticaan vreest ondermijning gezag bisschoppen

HEERLEN, 15 aug. — Het belangrijkste bezwaar dat Rome heeft tegen de Landelijke Pastorale Raad, zoals die de Nederlandse bisschoppen voor ogen staat, is volgens kardinaal Alfrink de positie, die de bisschoppen binnen de raad innemen. „Men vreest namelijk, dat door de statuten de gezagspositie van de bisschoppen niet voldoende wordt gesauveerd”.

„Wij hebben namelijk getracht in deze statuten tot uitdrukking te brengen, dat de gehele geloofsgemeenschap binnen de kerk voor het leven van de kerk een bepaalde verantwoordelijkheid draagt. Er kan binnen de kerk alleen maar sprake zijn van een gedifferentieerde verantwoordelijkheid, een gelede verantwoordelijkheid en daardoor ook van een gelede, gedifferentieerde gezagspositie. Rome vreest, dat in dit statuut de gezagspositie van de bisschop niet voldoende tot zijn recht kan komen”.

Kardinaal Alfrink zei dit gisteravond in

een extra uitzending van KRO's actualiteitenrubriek Brandpunt naar aanleiding van het congres van de Nederlandse Bisschoppenconferentie.

Rome is bezig een document te vervaardigen over de raden, die sinds het Tweede Vaticaanse Concilie binnen de kerk tot ontwikkeling zijn gekomen. Volgens kardinaal Alfrink zelf men in Rome ook niet graag, dat men in Nederland daarop vooruit zou lopen. Kardinaal Alfrink is levens van oordeel, dat het Vaticaan er bezwaar tegen heeft, dat de leden van die raad worden gekozen en niet worden aangewezen door de bisschop. Ook zouden er zijns inziens bezwaren zijn tegen het landelijke karakter van de raad.

Wij hebben in het verleden een tijd gehad, dat het gezag binnen de kerk min of meer autoritair en geïsoleerd optrad, terwijl we nu leven in een tijd, die meer rekening houdt met de gezagsuitoefening en verantwoordelijkheid voor een ander. Deze laatste vorm van gezagsuitoefening is meer aangepast aan de denkwijze van de mens van vandaag”, aldus kardinaal Alfrink.

„Autoritair”

Naar zijn mening houdt Rome echter meer vast aan de autoritaire wijze van gezagsuitoefening. „Maar eigenlijk vindt men overal een tweevoudige visie op de uitoefening van gezag in deze tijd. Er zijn in Rome en buiten Rome, binnen het wereldbisdom en binnen iedere bisschoppenconferentie mensen, die het gezag zouden willen zien uitgeoefend op de traditionele manier, autoritair. Er zijn er echter ook, die de uitoefening van het gezag, zonder dit gezag zelf te willen betwisten, liever op een vrijere manier zouden willen zien. Een manier, die ruimte en opening geeft aan degenen die door dit gezag worden getroffen en die men een zekere mate van inspraak zou willen geven binnen de uitoefening van dit gezag”, aldus de kardinaal. Volgens kardinaal Alfrink, wil Rome aan dit soort raden alleen maar een adviserende bevoegdheid toekennen.

Toch verder

De kardinaal zei, dat op den duur de ontwikkeling naar meer gezamenlijke verantwoordelijkheid door Rome toch niet kan worden tegengehouden. Wanneer die ontwikkeling wordt tegengehouden, zullen naar zijn mening bij bepaalde groeperingen frustraties ontstaan. Hij is naar het Academisch Ziekenhuis in Groningen gebracht. Het wordt opgeschort, zei kardinaal Alfrink, ervan overtuigd te zijn, dat de trend van de gezagsuitoefening, waarover de bisschoppenconferentie zich heeft uitgesproken, binnen de kerk toch verder zal gaan en meer aanhang zal krijgen.

Wederzijds één opstelling bepleit

NKV doet aan NVJ verwijten

UTRECHT, 15 aug. — Het verbondsbestuur van het Nederlands Katholiek Vakverbond beurt het, dat vertegenwoordigers van de Nederlandse vereniging van journalisten de activiteiten van de drie grafische bonden en de Unie van beamten, leidinggevend en hoger personeel in de kwestie van het Limburgs Dagblad in een onjuist daglicht hebben gesteld. Het NKV zegt dit in een gisteren na afloop van de verbondsbuursvergadering uitgegeven verklaring, waarin het met name „opgingen om wantrouwen te zaaien tussen de leden en besturen van de vier bonden” veroordeelt.

Het bestuur van het NKV heeft zich unaniem achter het op de bescherming van de werkgelegenheid van het technisch en administratief personeel gericht beleid van de betrokken bonden gesteld, aldus het NKV. In het verbondsbestuur hebben de vertegenwoordigers van de Nederlandse Katholieke Grafische Bond en de Unie BHPK verklaard, dat zij maatregelen willen bevorderen om de eigen identiteit van het Limburgs Dagblad zo volledig mogelijk te garanderen.

Het verbondsbestuur herinnert aan zijn opvatting, dat de vakbeweging zich niet behoort te onttrekken aan haar verantwoordelijkheid voor de totale positie van de pers in Nederland. Speciaal de oorzaken van de problemen worden van de NVJ, activiteiten die gericht zijn tegen de grafische bonden en de Unie BHPK te staken. Het noemt dit noodzakelijk om in de kwestie van het Limburgs Dagblad te kunnen komen tot een gezamenlijke opstelling van de betrokken vakbonden en de Nederlandse Vereniging van Journalisten.

Het dagelijks bestuur van de Nederlandse Vereniging van Journalisten, in voltallige vergadering in Amsterdam bijeen, gaf gisteravond de volgende verklaring uit: „Vanaf het eerste moment waarop bekend werd, dat directie en commissarissen van het Limburgs Dagblad aandeelhouders adviseerden de onderneming aan de NV Holding De Telegraaf te verkopen, zonder dat enigereel inspraak van de werknemers had plaats gehad, hield het dagelijks bestuur van het NKV gestreefd naar een gezamenlijke opstelling van de vijf bij deze zaak betrokken vakbonden: de drie grafische bonden, de Unie BHPK en de NVJ. Helaas bleek het onmogelijk tot een dergelijke opstelling te komen, omdat de andere bonden bereid gevonden werden, op door de directie van het Limburgs Dagblad gestelde voorwaarden in te gaan.

De voorwaarden moesten voor de NVJ, gezien de redactionele belangen die bij deze zaak op het spel stonden, wel onaanvaardbaar zijn. Toen de directie



KARDINAAL ALFRINK
„ontwikkeling niet tegen te houden”



De Arabische vliegtuikaapsters, Rima Tannous (links) en Therese Halassi, tijdens het uitspreken van het rechterlijk vonnis. In het midden de tolk, die een vertaling geeft.

Vervolg van SALT-gesprek in Genève

BERN, 15 aug. — De besprekingen tussen de Verenigde Staten en de Sovjetunie over een beperking van de strategische aanvalswapens — het zogenaamde SALT-gesprek — zullen naar het zich laat aanzien in Genève voortgezet worden.

De Zwitserse regering heeft gisteren positief gereageerd op een door beide gesprekspartners ingediend verzoek hun overleg in Genève te mogen voortzetten. In de mededeling van het Zwitserse ministerie van buitenlandse zaken waarin de voortzetting van het SALT-gesprek in Genève wordt bevestigd, wordt geen datum voor de hervatting der onderhandelingen gegeven. In goedgingelichte kringen in Genève verwacht men dat de volgende SALT-ronde half oktober zal beginnen.



KARDINAAL ALFRINK
„ontwikkeling niet tegen te houden”



De Arabische vliegtuikaapsters, Rima Tannous (links) en Therese Halassi, tijdens het uitspreken van het rechterlijk vonnis. In het midden de tolk, die een vertaling geeft.

LOG rekent op een massale deelname

BOYCOTACTIES TEGEN f 1.000,- COLLEGE GELD

AMSTERDAM, 15 aug. — Onder het motto „betaal niets” zullen de studenten de komende tijd acties voeren tegen de 1.000 gulden collegegeld om kracht bij te zetten aan de eis van het Landelijk Overleg Gronddaren (LOG) tot intrekking van de wet. Dit is gisteren op een persconferentie van het LOG medegedeeld.

De acties, waarover men nog niets anders wilde mededelen, zullen per universiteit worden gevoerd, maar ze zijn gesynchroniseerd en landelijk is er overleg in het LOG. Er zal ook druk op de politieke partijen en het parlement worden uitgeoefend om de LOG-woordvoerder. De nieuwe regering zal de wet moeten intrekken en het collegegeld met terugwerkende kracht voor het studiejaar 1972-73 tot het oude bedrag verlagen.

Niemand loopt tot de na-inschrijving



GEOFFREY RIPPON
— laat gehoor —

Amin wil Rippon toch ontvangen

KAMPALA, 15 aug. — President Idi Amin van Oeganda heeft aan de pers medegedeeld dat hij Geoffrey Rippon, de Britse afgezant in de kwestie van de uitgewezen Aziaten, wel wil ontmoeten als hij vandaag op terugreis naar Londen Kampala wil aandoen. Amin zei dat zijn eerdere weigering Geoffrey te ontvangen, echt het gevolg was van drukke werkzaamheden en niet als beleddiging bedoeld was. Rippon is gisteren uit Nairobi in Dar es Salaam aangekomen voor besprekingen. Ook de presidenten van Kenia en Tanzania hadden geen tijd om te ontvangen. Intussen treft de Britse overheid voorbereidingen de naar schatting 55.000 Aziaten op te vangen, die op bevel van Amin Oeganda moesten verlaten. President Amin zei dat hij niet zal terugkomen van zijn besluit dat de Aziaten zonder Oegandees paspoort het land binnen drie maanden moesten verlaten.

Nixons nieuwste pantserlimousine

DETROIT, 15 aug. — Ford heeft een nieuwe gepantserde limousine gebouwd voor de Amerikaanse president. Het is een ware tank die een bedrag van een half miljoen dollar moet kosten maar die „om publiekeitsredenen” aan het Witte Huis wordt verhuurd voor de som van 500 dollar per jaar. Het interieur is bekleed met grijs leer en heeft een aantal geïmproviseerde brand- en explosiebestendig, zoals die van vliegtuigen. De airconditioning in voor- en achtercompartiment zijn gescheiden en een radio-installatie stelt de president in staat op elk moment in verbinding te treden met overzichts- en achtercompartimenten van de wereld.

Leeuwarden na een steen door de ruit te hebben gegooid.

Het bloedspoor leidde vanaf de juwelierszaak aan de Schans regelrecht naar een woning in de Friese hoofdstad waar de 19-jarige P. K. zonder beroep en de

Levenslang voor kaapsters van SABENA-toestel

ZRIFFIN, 15 aug. — De militaire rechtbank in de Israëlische plaats Zrifin heeft gisteren het verzoek om clementie van de twee Arabische vliegtuikaapsters verworpen en de 21-jarige Rima Assa Tannous en de 19-jarige Therese Khalsa veroordeeld tot levenslange gevangenisstraf voor hun aandeel in de kaping van een Belgisch Sabena-vliegtuig in mei.

Na het uitspreken van het vonnis ging een zucht van ontsteltenis door de

rechtszaal. De ooggetuigen van het proces hadden niet meer dan 25 jaar verwacht. Een van de drie rechters zou hen „ter dood” veroordeeld hebben, willen zien, als afschrikwekkend voorbeeld. De ogen van Rima Tannous schoten vol tranen toen zij met Therese werd weggeleid door twee vrouwelijke leden van de militaire politie.

„Het is een erg zwaar vonnis”, zei zij. Eerder had zij de drie rechters om medelijden gismeekt. Therese Khalsa had blijkbaar niet begrepen dat de rechter voortijdige vrijlating op ere-waard had uitgesloten. „Als ik eruit kom ben ik een oude vrouw”, zei zij.

Ya'Acov Henigman, die voor de meisjes gepleit had en gezegd had dat zij ertoe gedwongen waren mee te helpen bij het kappen van het Sabena-toestel, dat op 8 en 9 mei met 96 mensen aan boord werd vastgehouden, zei, dat „voor zo'n meisje een dergelijk vonnis gelijk staat aan de doodstraf”.

De meisjes werden gearresteerd toen Israëlische agenten het vliegtuig op het vliegveld van Lod overvielen en de twee Arabische kapers neerschoten. Deze hadden vrijlating van 100 Arabische gevangenen geëist in ruil voor de passagiers die zij hadden gegijzeld.

Wil tot doden

Op twee punten van de aanklacht konden de meisjes tot de dood worden veroordeeld. De openbare aanklager had levenslang geëist. Voor het dragen van wapens en explosieven en de wil tot doden werden de twee meisjes op beide punten tot levenslang en voor het lidmaatschap van een Arabische guerrillagroep tot tien jaar veroordeeld. Deze straffen worden gelijktijdig uitgezonden.

Van het vierde punt van de aanklacht, het leggen van een bom, werden zij vrijgesproken omdat de rechtbank niet tot een eensluidend oordeel kon komen.

Zuidvietnamese munitiedepots opgeblazen

Opnieuw geheim Vietnam-beraad

WASHINGTON, 15 aug. — Opnieuw heeft gisteren in Parijs een geheime bespreking plaats gevonden tussen Henry Kissinger, de voornaamste raadgeerder van president Nixon, en twee onderhandelaren van Noord-Vietnam: Le Duc Tho en Xuan Thuy. Naar verluidt zou Kissinger tijdens dit derde gesprek sinds 1 augustus weer getracht hebben om de politieke en militaire kwesties in het Vietnamese conflict te scheiden, iets waar Hanoi niet mee akkoord gaat.

De voormalige Amerikaanse minister van justitie, Ramsey Clark, heeft zondagavond in San Francisco verklaard, dat Noordvietnamese functionarissen hem „zowel mondeling als schriftelijk” de verzekering hebben gegeven, dat de Amerikaanse krijgsgevangenen zullen worden vrijgelaten als wij de zinloze en moorddadige bombardementen staken, een einde maken aan de oorlog en Vietnam verlaten”.

Philip Jessup, gewezen rechter bij het internationale gerechtshof, en Ernest Gross, voormalige Amerikaanse onderminister van buitenlandse zaken, hebben de regering Nixon ervan beschuldigd de openbare mening te bedriegen wat betreft het bombarderen van dijken in Noord-Vietnam.

In een brief aan president Nixon vragen zij zulke bombardementen te verbieden en er op toe te zien, dat zo'n verbod ook wordt geëerbiedigd. Yasuo Takeyama, hoofdredacteur van het Japanse financiële dagblad Nihon Keizai, heeft gisteren in zijn krant gemeld, dat China en de VS een aantal geheime afspraken zouden hebben gemaakt, waaronder de vorming van een tijdelijke coalitieregering in Zuid-Vietnam die welwillender tegenover China dan tegenover de Sovjetunie staat. Hoge Amerikaanse functionarissen hebben Japan al eerder de verzekering gegeven, dat er geen geheime afspraken tussen China en de VS zijn gemaakt toen president Nixon in februari China be-

zoekt. Noordvietnamese militairen hebben binnen 24 uur drie Zuidvietnamese munitiedepots in de lucht laten vliegen. Gisteren werden tonnen munitie opgeblazen in een legerbasis ten noorden van Pleikou. Zondag wisten saboteurs door te dringen in de bases Long Binh, 30 km ten noorden van Saigon, waar door de explosie 6.000 ton munitie verloren ging. Het Amerikaanse leger had deze basis onlangs overgedragen aan Zuid-Vietnam. Zeventig munitiebunkers werden opgeblazen.

Maatschappelijk en cultureel planbureau in 1973 van start

DEN HAAG 15 aug. — De Nederlandse regering zal bevorderen, dat volgend jaar een maatschappelijk en cultureel planbureau kan gaan werken. Dit bureau zal zich met name bezig houden met de maatschappelijke en culturele aspecten op langere termijn van allerlei ontwikkelingen in de samenleving en overheidsactiviteiten.

Dit heeft de demissionaire minister Engels van CRM medegedeeld in een toespraak op de 16e internationale conferentie voor sociaal welzijn in Den Haag. Voor de economische en ruimtelijke planning bestaan in ons land reeds speciale nationale planbureaus. De drie soorten planning dienen uit te monden in een alomvattende planning ten dienste van het totale overheidsbeleid, zeker in onze tijd met zijn snelle veranderingen op alle terreinen. Deze veranderingen kunnen, aldus minister Engels, niet worden overgelaten aan het vrije spel der krachten en dienen derhalve te worden beheerst. Voor de integrale planning op langere termijn is in ons land de maatschappelijke raad voor het overheidsbeleid ingesteld.

Minister Engels vond, dat op deze manier het welzijnsbeleid een steviger en duidelijk plaats krijgt toebedeeld in het totale overheidsbeleid.

Bloedspoor verradert dief

Leeuwarden, 15 aug. — Door een bloedspoor te volgen heeft de Leeuwarder politie gisteren twee mannen kunnen aanhouden, die in alle vroegte voor f 5300,- aan armbanden en horloges hadden weggegrist uit de étalage van een juwelier in het centrum van

Leeuwarden na een steen door de ruit te hebben gegooid.

26-jarige boerenknecht P. K., beiden uit Leeuwarden zich bevonden. De laatste had zijn hand gesneden toen hij door het gat in de etalageruit een greep had gedaan in de uitgestalde artikelen. Het duo is in arrest gesteld.

En	W	van	Deelen	zoekt	3t
----	---	-----	--------	-------	----

Opjes

etch Beha

zippanden,
gevormde kanten
en zonder
el 1

3.95

ORATIEF

net

urk en schelpen,
10.00
nd- **3.95**
era **5.95**
TOT

OPPER BL

HEERLEN
BRUNSSUM
GELEEN
e bediening

AUSTIN 850 '69
Eisenhowerstr. 515
om 18.30 uur en bu
end.

t.e.a.b. OPEL R
Simca 1000 '65, 1 e
Höfner. Prof. H.
str. 32 H.broek (D

ig.st. OPEL R
1000,- na 6 uur Dor
aubeek.

SIMCA 1000 GL
om 18.30 uur en Cr. T
11 Amby.

VW goede m
Rimbürgerweg 11
oven.

Herol heeft voor
nietwroom prachtige
te AUTOMOBIE
Alle auto's vast
Een bereek loos
Bouwbergstr.
Herol biedt te k. aan
Bovagetrantie
modore automatiek
dfadk '68, Renault 6
'70, Fiat 850 kleur
auxhall Viva kleur
Bouwbergstr.
Herol heeft voor
10 kleur groen
e eigen; Opel K
fiat F 2650,- te o
Bovagetrantie
Fiat 1300 '1 800-
Bouwbergstr.
veveld.

'62 pr. motor t
bergerstr. 124 Tel

1900 '86 beige key
d, Hamerstr. 16 He
mbachtschool)

orig. Mini COO
'66 pr. f 1000-
'74 H.broek.

OPPL Caravan '69
Hr. tel. 712509.

DAF 331 '63 bwi
20.000. Dr. Mr
daan 151 H.broek

1300 L '67 beige, o
verk. i.g.st. Keu
Hamerstr. 16 He
mbachtschool)

VW 1500 1964 n
elke keuring tot
onderh. De Vosseku
str. 19 A nuur.

MERCEDES 190
'63 met radio
na 6 u. De
str. 88 Hr.

een goede gar
autootoperi f. W
hebben alle onder
f. VW, NSU, Opel
Ford, 2CV, Herol
gebeide, Vauxhall, A
is, Auto Bianchi,
a enz. Broekstr. 44
Bij roeivierj tel. 13
dag open tot 14.00
de week van 9 tot

VW 1300 de L
'70 f 3750,- Tel. 0

LANDBOUW

en-KETTINGZAGE
ropen-pompen-slangen etc
do Linsbevd, Simpeveld,
18-1846, Julianastraat

f 550,- tot f 800,-
kmlm Eljdsen tel. 0

HOOGSTE PR. v. KAL
en rundvee Mester
sen Beek tel. 04402-

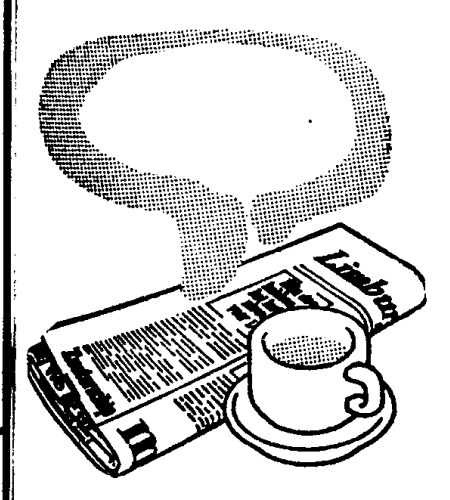
550,-f 800,- v. KAL
binnen 24 u. bezoe
-315.

f 550,- tot f 1000,-
VEREN, Overtuig
teljeler Geleen tel. 0

550,- tot f 900,- v.
en hoge pr. v. geu
He

550,-f 109045.

VEREN gevraagd
voor R.B. f 550,-
Extra kwal f 25-
Brouwers Nieuw
499-1207.



Nieuwe opzet streeft naar vorming Terborg weer open



SCHINNEN, 15 aug. — Na een bezinningsperiode van enkele maanden is het jongerencentrum Terborg in Schinnen weer open: een nieuwe start van een jongerencentrum, dat begin mei de poorten sloot om bestuur en staf de kans te geven te zoeken naar een nieuw karakter en een nieuwe identiteit.

„Allen waren in mei van mening, dat de manier waarop Terborg op dat moment draaide, totaal niets meer te maken had met jeugd en jongerenwerk in de ware zin van het woord. Van een educatief ontwikkeld programma was op dat moment geen sprake meer”, aldus de verklaring voor het plotseling sluiten van de Terborgse deuren op 11 mei. Na veel gesprekken intern is een nieuwe opzet uitgedokterd, die er in het kort op neer komt, dat men wil komen tot een jongerencentrum met een vormend karakter, wat inhoudt, dat bewust gekozen wordt voor een maatschappijkritische lijn die doorgevoerd wordt in de gehele programmering.

Een ander wil niet zeggen, dat de bezoekers in een bepaalde politieke en of ideologische richting worden geduwd. Uit alles wat het centrum te bieden heeft kan zelf een verantwoorde keuze gemaakt worden. De stimulerende-adviserende functie van de staf van Terborg moet in alles centraal staan.

Volgens de „ideologen” van het nieuwe Terborg zijn er veel aspecten die voor vorming gebruikt kunnen worden: film, toneel, literatuur enzovoorts. Voor alle werktechnieken zijn werkgroepen gevormd. Naast de meer serieuze aanpak wordt ook het strikte amusementsgedeelte niet vergeten. De vernieuwde accommodatie zal de mogelijkheden voor Terborg, met name op dit terrein, nog vergroten. Fred Spaay, projectleider van Terborg, zei gisteren nog eens nadrukkelijk: „Terborg moet beslist niet gezien worden als een centrum exclusief voor Schinnen. Uit de hele streek komen er mensen bij ons. Onze nieuwe opzet wil ook geen concurrerende zaak zijn ten opzichte van andere centra. We werken allemaal met ongeveer eenzelfde doel voor ogen.”



De restauratie van het vakwerkhuisje aan de Markt te Sittard is roltooid. Op de voorgrond links dr. Van der Wiel, rechts de heer Consten.

Dr. Van der Wiel na restaurantie vakwerkhuisje: „VOOR MIJ EEN GOED MILIEU- BESCHERMING”

SITTARD, 15 augustus. — „Het bewaren van waardevolle historische gebouwen, mooie stadsgedichten of stadswallen is voor mij even goed een stuk milieubescherming als het in stand houden van een bosgebied”. Dat zegt dr. Th. van der Wiel, voorzitter van de stichting Jacob Kritzraedt in Sittard. De stichting die in 1952 werd opgericht, gaat vrijdags een van de eerste duidelijke vruchten van veel werk plukken: de opening van het vakwerkhuisje (waarschijnlijk daterend uit de eerste helft van de zestiende eeuw) aan de Markt te Sittard. Ruim twee ton heeft de restauratie van dit unieke pandje gekost. Gisteren presenteerde het stichtingsbestuur niet zonder trots deze aanwinst voor de een beetje in diskrediet geraakte Sittardse Markt.

„Gedebrek staat ons voorlopig niet toe andere plannen voor restauratie snel uit te voeren. Complete plannen liggen klaar voor de panden Kapittelstraat 4 en Overhoven 3-5. De eerste drie, vier jaar hebben we echter van het ministerie van CRM weinig te verwachten”, zegt de heer J. Pilgram, kabinetschef van de gemeente Sittard en nauw betrokken in alle zaken die het behoud van het Sittardse karakter aangaan. Binnen het bestuur van de stichting Jacob Kritzraedt is druk overleg gaande over de vraag welke maatregelen genomen kunnen worden om zonder te wachten wat het rijk kan en gaat doen op het punt van de subsidiering, tot snel handelen te kunnen overgaan. Dr. Van der Wiel bevestigde gisteren desgevraagd, dat een burgerinzetting niet tot de onmogelijkheden behoort.

OPGEKRIKT
Van de zijde van het aannemersbedrijf Vic Landy is de bouwkundige A. Ruigt nauw betrokken geweest bij de restauratie. Hij zegt: „Eerst als je begint aan een dergelijke karwei wordt je geconfronteerd met de problemen. Het vakwerkhuisje aan de Markt moest aan de achterzijde maar liefst 40 centimeter opgekrakt worden. Zo zijn er meer zaken geweest die ter elfder ure ondoet werden”. Het vakwerkhuisje is in nauwelijks één jaar in de oorspronkelijke staat teruggebracht. Architect ir. Ramakers uit Sittard zorgde voor de nodige schetsen en tekeningen. De stichting Jacob Kritzraedt, de bouwmeesters en de gemeente Sittard hebben gisteren niet nagelaten de ambtenaren van de afdeling monumentenzorg van het ministerie van CRM te roemen voor hun medewerking. „Het zijn toch nog niet zo’n kwaden als wel eens gezegd wordt”, aldus werd opgemerkt.

Dames welkom

SITTARD, 15 augustus. — „Dames zijn natuurlijk welkom in de pub aan de Markt in Sittard”. Geschrokken door de indruk die de laatste weken in Sittard ontstaan als zouden dames niet graag worden gezien in de vrijdag te openen horeca-onderneming in het gerestaureerde vakwerkhuisje aan de markt, hebben Heineken — woordvoerder H. Kempeneer — en pub-beheerder J. Consten gisteren een kreet geslaakt.

Heineken en pub-beheerder waren al gearmeerd door Dolle Mina's, die dreigden de pub te bezetten als alleen het „sterke” geslacht toegang zou krijgen. „Het is nooit de bedoeling geweest. Het woord pub heeft dit in de hand gewerkt. Iedereen is welkom. Het is trouwens ook de bedoeling dat de pub een trepunt van de gehele gemeenschap wordt”, aldus gisteren de exploitant J. Consten uit Brunssum.

Frans jeugdkoor op toernee door Zuid-Limburg

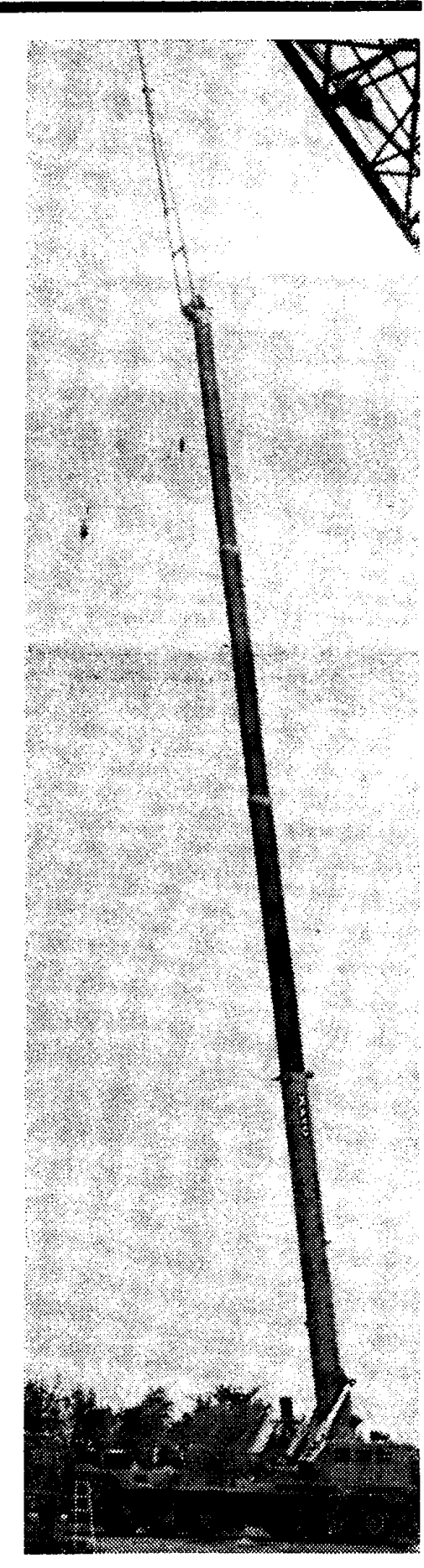
GULPEN, 15 aug. — Gulpen is als eerste gemeente uitverkoren voor een eerste optreden in ons land van het Franse jeugdkoor „Les petits chanteurs de Notre Dame”. Dit koor, dat in Frankrijk zeer populair is en waarvan reeds verscheidene grammofoonplaten zijn uitgebracht, is in Nederland vrijwel onbekend. Het koor, dat vanavond om half acht in de kerk van Gulpen te beluisteren zal zijn, zal worden begeleid door een eigen orkest.

Het programma bestaat uit drie delen: oude Franse kerstliederen, folkloristische liedjes uit de Pyreneeën en moderne liedjes. In de pauze van dit optreden, dat gratis toegankelijk is, zal er gelegenheid zijn om grammofoonplaten van het koor te kopen.

Het koor is opgericht door de Nederlandse pastoor Spijker, die met Gulpen zeer intense contacten onderhoudt. Pastoor Spijkers is meer dan 25 jaar werkzaam in drie parochies in de armoele Montagnacstreek. Via een studiegroep uit Gulpen deed de pastoor een aantal jaren geleden een dringend verzoek om hulp voor het opknappen van zijn parochiekerken. Het herstel van de kerkgebouwen was voor hem een onmogelijke zaak, omdat de plaatselijke overheden elke hulp of steun weigerden. De pastoor deed geen tevergeefs beroep op Gulpen.

De KAJ zette verscheidene acties op touw om aan het benodigde geld en materiaal te komen. De leden offerden later hun vakantie op om de pastoor te helpen zijn kerken weer in een dusdani-ge toestand te brengen dat er op een behoorlijke manier diensten in konden worden gedaan.

Pastoor Spijkers, die met het koor een toernee door Nederland gaat maken, koos dan ook Gulpen uit voor een eerste optreden in ons land. Behalve in Gulpen zullen „Les petits chanteurs de Notre Dame” in Limburg voorts nog optreden op woensdag 16 augustus in Spaubeek, 17 augustus in Beek, 18 augustus in Kerkrade en 19 augustus in Broekhem-Valkenburg.



BONANZA- SHOW ALS SLOT VAN VAKANTIE

STEIN, 15 aug. — Tot besluit van de vakantie van de schoolgaande jeugd hield de middenstand op de laatste zaterdag van de vakantie in het centrum een speciale middag voor de jeugd. De ponyclub Stein verzorgde een echte Bonanza-show, compleet met cowboys rond een kampvuur met gitaarspel en zang, maar ook Indianen in echte wigwams.

Op het grasveld in het winkelcentrum gaven de jeugdige ruiters onder leiding van mevrouw Op den Camp demonstraties van hun kunnen en oogstten daarbij veel applaus van het talrijke publiek. Als intermezzo deden enige gemaskerde ruiters een overval op een slagerswinkel in het centrum. Zij plunderden echter niet de kassa maar stelden zich tevreden met enige worsten en voedsel voor hun paarden. Jeugdige liefhebbers van de paardensport konden hierna een ritje maken op een der pony's.

Nederlands grootste hydraulische autokraan staat op het industrieterrein Bergerweg in Sittard klaar om uit te rukken. Verleden week zijn kraangedeelte (uit Japan) en onderstel (uit Canada) bij de handelsonderneming Zwaans in Sittard aan elkaar gepast, en nu staat er een zestig ton zware kolos gereed voor gebruik. Het hijsvermogen van deze reus onder de autokranen is maximaal 75 ton. De kraan is zestig meter hoog. Een trots bezit van de firma Zwaans, die in het weekend dan ook al liet gaan...

Nieuwe wethouder in Spaubeek

SPAUBEK, 15 aug. — Tijdens de raadsvergadering maandag te Spaubeek zal worden voorzien in de vacature van een wethouder, ontstaan door het bedanken van drs. C. M. Wouters.

De raadsvergadering begint om 20 uur.

520 HEMDEN GESTOLEN

SITTARD, 15 aug. — Uit de magazijnen van de tricotagefabriek Tremo-Trico aan de Tudderdierweg te Sittard werden in de nacht van zondag op maandag vier dozen met in totaal 520 horenoverhemden gestolen. De inbrekers gebruikten enkele ladders die naast het bedrijf lagen opgeslagen.

(ADVERTENTIE)

Complete woninginrichting

FRAENKEL

Akerstraat 176
Tel. 045-412456

KERKRADE-WEST

alle bekende merken TAPIJT

DURE WANDELING

SITTARD, 15 aug. — Een wandeling door de Kolleberg in Sittard is een duur genoege geworden voor een inwoner van Brunssum. De man die zijn auto geparkeerd had in de „hof van oliven” op de Kolleberg, ontdekte bij terugkomst na ongeveer twintig minuten dat de auto was opengebroken. Er ontbraken tien cheques van honderd gulden, betaalcheques, paspoort en autopapieren.

Weggetje (4)

Vandaag beseden wij graag aandacht aan een uitroep van reactie van het Munstergeleense raadslid J. M. Sauré, die tot de onafgebroken gekonken van onze kopjesolom Munstergeleens zijn, die niet zo veel zien in de gemeentelijke plannet en om het weggetje tussen Winttraak en Munstergeleens te verbreden. „Aanvankelijk door uw kreet dat je niet kisten” aldus ook mijn mening van uw kreet. „Lid door mij telkens weer met de gronke waardering wordt gezegd” — dank u wel, meneer Sauré — „kenderaar maken”, aldus meneer Sauré. Het is voor meneer Sauré een vraag of de menen de raader op dit gemeentelijk besluit, wel volhender op de hoogte zijn van de Munstergeleens deden besluiten het voorstel van E. en W. goed te keuren. Na uitgebreide bestudering van de stukken over deze kwestie op de vrije zaterdag, zo laat me dat de raad een juiste beslissing gemeen belang. Te meer omdat het weg noodzakelijk maakt, rekening houdend met de argumenten die daarvoor werden aangevoerd.

Weggetje (5)

• Het eerste argument: de weg Munstergeleens-Winttraak is een geregistreerde quartaire weg en geen landweggetje, zoals wordt verondersteld. Deze weg komt namelijk door op de lijst quartaire wegen door G.S. bij besluit van 18 januari 1971, provinciale blad 4. Dit impliceert, dat hierop na toepassing is de verdelingsverordening uitkering van fondsen Limburg 1968. Op bijlage van artikel 19 wordt een bedrag van 50 procent toegekend van de kosten van rente en afschrijving van de naar het oordeel van G.S. daarvoor in aanmerking komende kapitaalsuitgaven betreffende de verbetering van deze quartaire wegen. Tot zo ver dit argument van meneer Sauré, die hiermee heeft willen betogen, dat dat weggetje daar geen landweggetje is.

Weggetje (6)

• Het tweede argument: de verbreding van de weg is noodzakelijk gebied Winttraak te kunnen veroveren, ontworpen door bureau van de plan is te verdelen in drie delen, o.a. een pick-nick-gebeed, een langzaam verkeer gebied, een passieve recreatie gebied, een deel bij de Boelsteep, die op het concentratiepunt Winttraak. Het gebied recreatie: door middel van de bouw van een restaurant met parkeergelegenheid, een doolhof, middeleeuwen, ski- en recreatiemogelijkheden zijn afgepland op de inwoners van het gebied. De plan is te verdelen in drie delen, o.a. een pick-nick-gebeed, een langzaam verkeer gebied, een passieve recreatie gebied, een deel bij de Boelsteep, die op het concentratiepunt Winttraak. Het gebied recreatie: door middel van de bouw van een restaurant met parkeergelegenheid, een doolhof, middeleeuwen, ski- en recreatiemogelijkheden zijn afgepland op de inwoners van het gebied. De plan is te verdelen in drie delen, o.a. een pick-nick-gebeed, een langzaam verkeer gebied, een passieve recreatie gebied, een deel bij de Boelsteep, die op het concentratiepunt Winttraak. Het gebied recreatie: door middel van de bouw van een restaurant met parkeergelegenheid, een doolhof, middeleeuwen, ski- en recreatiemogelijkheden zijn afgepland op de inwoners van het gebied.

Weggetje (7)

• Slotopmerking van meneer Sauré: wanneer je als college van E. en W. en als raad een keuze moet doen om een weg te laten verbreden, die verkeersveiligheid voor een recreatiegebied dat in de buurt van mijn mening nog met zo gek en moet zij zo snel mogelijk te verzeilicht worden. Tot zo ver meneer Sauré.

LD

Het Limburgse Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgse Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgever: Uitgeverijmaatschappij Limburgse Dagblad N.V. te Heerlen.

W.J. Groen

Wd. hoofdredacteur: J. Groen

Kantoren: Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 045-4080-5577. Geleen: Markt 3, tel. 045-4080-5577.

Redactiechef-redactie L. Willemsen.

MEMO
VANDAAG
EXPOSITIES

MAASTRICHT

Schatkamer St. Servaas

KEIZER KARELPLEIN
Noodkist en reliëkfatafs; tot 3 sept.

Dejong-Bergers

W. Hamelers, schilderijen, tot 26 augustus.

Bonnefantenmuseum

Expositie Sijf Baaten en Irène Joffroy; open van 10-12 en van 14-17 uur; t.m. 7 sept.

Galerie Vivi

Rechtstraat 27.
Ger. Boosten, tekeningen. Hein Severijns en Tom van de Rotten, keramiek; tot 15 sept.

SLENAKEN

Gemeentehuis

Expositie Jan Budde

VALKENBURG

Fransche Molen

Expositie schilderijen, tekeningen, gouaches van Frans Witte. Open van 11.30 tot 17 uur.

HEERLEN

Raadhuis

Raadhuis, expositie Charles Eijck, oude en nieuwe schilderijen.

VOERENDAAL

Kasteel Cortenbach

Landschapsteekeningen van Willem Aten.

VENLO

Goltzius museum

Schilderijen van Gerard Caris, Maastricht.

Van Bommel Van Dam

Selectie uit grafiekbezit; tot 25 sept.

ELL

Atelier „De Fuus”

Expositie van werk van wijlen Jean Adams, tot 15 augustus geopend van 10 tot 17 uur.

HERTEN

Bibliotheek

Expositie Jan Keuren Roermond.

ST. ODILIENBERG

Priorij Thabor:

Permanente expositie van Tim Dzierzowski.

KONINGSBOSCH

Galerie aan de school:

Beeldhouwwerken, plastieken, schilderijen van Han van Aalst. Iedere dag open.

ECHT

Streekmuseum

Expositie „Natuurhistorische vondsten uit dierenwereld en insectenfauna in Midden-Limburg”, geopend de zondagen 6 en 20 augustus, van 9 tot 12 en van 15 tot 19 uur.

BEESEL

Jeugdsoos Jongeren '70

Fototentoonstelling.

BIOSCOPIEN

GELEEN

Roxy: De bedrieger bedrogen, do. t.m. wo. 8.30 uur.
Studio Anders: MASH, do. t.m. wo. 8.45 uur.

MAASTRICHT

Festival: Asterix en Cleopatra, 2 uur. De vuurdoop op de Yang Tse Kiang, 4 en 8 uur.

Place I: Waar ouders van wakker liggen, doorl. vanaf 2 uur.

Place II: De Aristocats, doorl. vanaf 2 uur.

Studio: The French Connection, 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur.

Royal I: Blue Movie, doorl. vanaf 1.30 uur.

Royal II: Ivanhoe, 13.45 uur. Lieke uit 17, doorl. vanaf 4.30 uur.

Midl: Samen uit... Samen thuis, 4.15 en 9 uur.

Mabi: Lucky Luke, 2, 4, 6.15 en 8.30 uur.

VALKENBURG

De Fransche Molen: De man in de mist, v.t.m. di. 8.30 uur.

HEERLEN

Royal: The Burglars, 4, 6.15 en 8.45 uur. De Schone Slaapster, 2 uur.

Rivoli: Clockwork Orange, 4, 6 en 8.30 uur. Pippi Langkous, 2 uur.

Scala: Ondergang om middernacht, doorlopend vanaf 2 uur.

Hollandia: Hausfrauen Report, 4, 6.15 en 8.30 uur. De schat in het Zilvermeer, 2 uur.

Passage: Man en vrouw in bed, 2, 4, 6.15 en 8.30 uur.



Burgemeester Gijzels knipt een lint door en opent daarmee de nieuwe visvijver.

HEERLEN, 15 aug. — Burge-meester drs. F. Gijzels van Heer-len heeft zaterdagmorgen de nieuwe visvijver van de hengel-sportvereniging „Edelkarper” officieel geopend verklaard. Hij deed dat met een korte toespraak, waarin hij de zelfwerk-zamenheid van de leden van „Edelkarper” prees. Daarna knipte hij een kleurig lint door. Tal van genodigden en hengel-sportliefhebbers bezichtigden aansluitend de nieuwe visvijver die achter de LTM-remise ligt.

Burgemeester Gijzels waagde als eerste visser in de nieuwe vijver een poging meteen een „kanjer” van een karper op

het droge te hulen. Een aantal pogingen mislukte doordat de vissen Heerlens burgervader te slim af waren. Zij ver-



De pogingen van Heerlens eerste burger om een visje te verschalken hadden weinig succes.

hengelaars sloegen de verrichtingen van de heer Gijzels met een forse grijns gade.

De leden van Edelkarper zijn enige maanden geleden in samenwerking met leden van de Alcent duikersclub begonnen de vijver schoon te maken. Met betrekkelijk weinig financiële middelen wisten zij de toestand voorwaarloosde vijver op te knappen en geschikt te maken voor de hengelsport. De heer Gijzels drukte hiervoor zijn grote bewondering uit en sprak de hoop uit, dat andere vijvers in Heerlen op een dergelijke manier aangepakt zouden kunnen worden, zonder dat het meteen een hoog geld moet kosten.

Nieuwe visvijver in Heerlen open



De jubilarissen van de fanfare met hun echtgenoten.

DRUKKE RECEPTIE IN BOCHOLTZ JUBILARISSEN VAN FANFARE GEHULDIGD

BOCHOLTZ, 15 aug. — De heer Boer-mans uit Nieuwenhagen reikte zondag-morgen aan het begin van een enkele uren durende receptie de gouden speld met smaragden uit namens de R.K. Bond van Limburgse Muziekgezelschap-pen aan de heer L. Franken, 50 jaar lid en lid van verdienste van de fanfare St. Cecilia uit Bocholtz. De zilveren ere-speld van de bond reikte hij uit aan de zilveren jubilarissen de bestuursleden Ger Meessen en A. Snijders en J. Weij-ers, trombonist van de vereniging. Allen ontvingen tevens de oorkonde van de bond.

Vooraf had voorzitter Vaessen van St. Cecilia de verdiensten van de jubilaris-sen geschetst, onder aanbidding van ge-schenken. Veel muziekvrienden uit de hele streek, het gemeentebestuur met aan het hoofd burgemeester Persoon, pastoor Delissen en bijna alle plaatselij-ke verenigingen waren op de receptie aanwezig. Voor de receptie werd burge-meester Persoon door voorzitter Vaessen geïnstalleerd tot beschermheer van de fanfare St. Cecilia. Het korps had in de morgenuren alle jubilarissen aan hun woning afgehaald en met pittige mars-musiek naar de kerk gebracht. Onder de mis speelde de fanfare de andante „Meditatie” van dirigent Jeu Weijers.



Kijk nou goed uit, zei ik nog tegen m'n moeder. Je moet van die magere chocoladedrank nemen, die zo lekker smaakt. Nou, ze kék uit, want waar kwam ze mee aan? Met Santochoc de frisse chocoladedrank.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Heerlen

— De aanleg van een nieuw parkeerter-rein aan de Deken Nicolaeystraat, te Heerlen, heeft het gemeentebestuur ge-nooddacht een nieuwe reserveringsre-geling voor de parkerende ambtenaren samen te stellen. De ambtenaren van de gemeente Heerlen, die geen autovergoe-ding krijgen, mogen alleen op de ge-meentelijke parkeerplaatsen parkeren tegen vergoeding van een vast bedrag. De kosten zijn f 3 per maand. De politie zal strikte controle uitoefenen op het naleven van de nieuwe reserveringsre-geling. In verband met de nieuwe rege-ling heeft het college van B. en W. vijf soorten parkeervignetten laten drukken. Deze vignetten dient de ambtenaar te-gen de voorruit van de auto te plakken, waardoor de parkeermetercontroleurs kunnen controleren of de auto op de juiste parkeerplaats is gestald. Voor elk van de vijf gemeentelijke parkeerplaat-sen worden zoveel vignetten ter be-schikking gesteld als er werkelijk plaat-sen zijn. De ambtenaren, die wel een autokostenvergoeding genieten, mogen met ingang van 1 september alleen nog gebruik maken van de parkeerplaats aan de Corioallumstraat. Hoewel de gemeente Heerlen nu over vijf parkeer-plaatsen beschikt verwacht het college van B. en W. dat toch nog een aantal personeelsleden door plaatsgebrek geen vignetje kunnen krijgen. De nieuwe re-servering is uitsluitend geldig van maandag tot en met vrijdag.

Wijnandsrade

— Zaterdag maakt de handbalvereniging Wynandia een tocht door Eifel en Ar-nennen.

— Vandaag houdt de fanfare een papier-aktie.

Schinveld

— Wie wil deelnemen aan de bedevaart naar Kevelaar op 12 september moet zich opgeven bij de heer A. Scholtens Bouwbergstraat 42 te Schinveld. De kos-ten bedragen f 6,75 per persoon. Opgeve dient zo spoedig mogelijk te geschieden.

— Het comité parochieel overleg heeft een gids samengesteld over Schinveld, bedoeld om alle nieuwe inwoners van Schinveld ter plaatse wegwijs te maken. Nieuwkomers krijgen deze gids gratis. Schinveldenaars kunnen hiervoor te-recht bij de fa. Reijnders Kloosterlaan 10, fa. Krutts Pres. Rooseveltstraat 12, Jo Palmers Broekstraat 10 en bij kape-laan J. Gromlinne Kerkstraat 3.

— De gitaarclub Jochee vertrekt van-daag om 9.30 uur naar Merkebeek, waar om 10.30 uur een mis zal worden opgeluisterd in het bejaardencentrum Huize Fieder. Om 19 uur zal men eveneens optreden tijdens een bonte avond met o.a. Pierre Chooops.

— De bejaardenbond houdt vandaag een grote kienavond in het bejaardencentrum in het klooster. Donderdag is een gymnastiekavond en vrijdag een zwem-avond.

— Vrijdag om half zes repeteert het kinderkoor onder leiding van Jan Die-deren in het gemeenschapshuis aan de Kloosterlaan. Men heeft in de naaste toekomst diverse concerten te verzor-gen.

— Het gemengd koor o.l.v. de heer Jan Diederens repeteert iedere donderdag om 20 uur voor de dames en om 21 uur voor de heren in het gemeenschapshuis. Met kerstmis zal de Missa Brevis van Joseph Haydn gezongen worden.

Gracht

—Het kerkelijk gemengd zangkoor Sint Jozef Gracht zal vrijdag de repetities hervatten. Deze vindt om 20 uur plaats in lokaal Vestijens. Voor het komende seizoen is een nieuw repertoire samengesteld. Op 10 september krijgt het ge-zelschap bezoek van een Duits koor. Dit zal de eucharistieviering om 10.30 uur op-luisteren. In verband met de activitei-ten, die op stapel staan, kan het koor van de Gracht een uitbreiding gebrui-ken. Nieuwe leden kunnen zich tijdens de repetitie opgeven.

Brunssum

— De Arbeiderstoneelvereniging Ont-waakt start begin september haar weke-lijkse toneelrepetities voor het komend seizoen. De repetities worden in het verenigingsgebouw De Burcht aan de Wiedenweg te Brunssum gehouden. Nieu-we leden zijn welkom. „Ontwaakt” heeft vooral gebrek aan mannelijke leden.

Ubach over Worms

— De speelmisvereniging Stichting On-derling houdt woensdagavond om 8 uur een kontakavond in zaal Eggen, Kloos-terstraat.

— Donderdagavond om 8 uur houdt de harmonie Laura uit Lauradorp een kon-takavond in zaal Tissen aan het Stee-nenkruis.

— Donderdagavond om 8 uur houdt de voetbalvereniging Waubach een kontak-avond in zaal Eggen.

— De drumband van de fanfare St. Elisabeth uit de Groenstraat repeteert voortaan iedere vrijdagavond om 7 uur in zaal Wischman.

— Vandaag om 18 uur wordt in de raadsaal van het gemeentehuis een bij-eenkomst gehouden voor de aspira-natuurwachters. Iedereen is welkom. De satie, taakverdeling enzovoorts van een aparte afdeling.

— Woensdag worden de repetities her-heer Trip zal uitleg geven over organi-satie van het zangkoor van het dienst-en-centrum De Troef om 15 uur in het bejaardencentrum Heereveld. Nieuwe leden, zowel dames als heren, zijn wel-kom.

— De postzegelverzamelaarsvereniging Waubach houdt zaterdagmiddag van 3 tot 6 uur een ruilmiddag in het gemeen-schapshuis te Lauradorp. Er is ook ge-legenheid tot ruilen van andere ver-zamelingen. Om 17 uur houdt de postze-gelverzamelaarsvereniging een leden-vergadering.

— Door het dienstencentrum De Troef wordt, bij voldoende belangstelling, vrij-dag een dagtocht gemaakt naar Keulen, waar ook de dierenrij wordt bezocht. De kosten zijn f 7 per persoon. Voor een gezamenlijk paspoort wordt gezorgd. Opgeven vóór donderdag.

— Donderdagavond om 8 uur hervat het dameskoor Waubach-Groenstraat de re-petities in de aula van de meisjesschool. Een meerstemmig mis zal in studie worden genomen. Nieuwe leden kunnen zich hier opgeven.

— Vrijdagavond om 8 uur houdt de koninklijke fanfare Eendracht van Wau-bach een kontakavond in zaal Eggen.

— De jongensclub Discora houdt zater-dag- en zondagavond om half zeven een disco-evening in de bovenzaal van het Oratorium aan de Maastrichterlaan met medewerking van twee disc-jockeys.

— De eerstgehouden kollekte door pater Maas uit Nieuwenhagen in de kerk te Waubach bracht f 762,12 op.

— Het fluit- en tamboerkoor Prins Bernhard houdt zaterdagavond om 8 uur een kontakavond in zaal Eggen.

— De kindercreche naast de kerk te Waubach is vanaf vandaag weer ge-opend en wel iedere week van dinsdag tot en met vrijdag van 9 tot 11.30 uur.

— De herensportersclub van de VV Waubach houdt zondagavond om 8 uur een kontakavond in zaal Eggen.

— De zangvereniging St. Rochus uit de Groenstraat zal zondagmorgen de mis van 10.45 uur in de kerk te Waubach op-luisteren.

— De leden van de fanfare St. Elisabeth in de Groenstraat komen zondagmorgen om half elf in uniform bij elkaar in verenigingslokaal Wischman voor een muzikale rondgang in verband met de kermis.

— Vanavond om 21 uur beginnen in de gymnastiekzaal van de meisjesschool in het Lauradorp de wekelijkse trainingen van de damesgymclub Ontspanning. De-zelvinge duren van 21 tot 22 uur. Nieuwe leden kunnen zich tijdens deze bijeenkomst opgeven.

Bocholtz

— Vandaag beginnen de dames van de VBL en van het Vrouwenrijden na een lange pauze weer met hun trimavon-d vanaf 21.15 uur in de sporthal aan de Groene Boord.

— De Bocholtzer vasteloavensvereni-ging Kalk an de Boks kreeg van de minis-ter van Justitie bericht dat de door de vereniging met zorg samengestelde sta-tuten en huishoudelijk reglement de koninklijke goedkeuring kregen. Op ver-gadering heeft de vereniging besloten om met de voorbereidingen voor het nieuwe seizoen op 11 september te be-ginnen.

— Groepjes geüniformeerde leden van de afdeling Bocholtz-Simpelveld van het Rode Kruis bezochten de laatste dagen alle huizen om zieken, gehandicapten en bejaarden uit tenodigen voor een feest-avond van het Rode Kruis.

— De verenigingen van zaal Metro hie-den geslaagde disco-avonden onder lei-ding van eigen krachten, die door vele jongeren bezocht werden.

— Morgen is de laatste dag dat veren-igingen zich nog kunnen opgeven. mevrouw Tinny Drity Prins Hendrix straat 3, voor deelname aan de komende competitie van de BKB.

Simpelveld

— Morgen komt de raad van de ge-meente om 19 uur bijeen in het gemeen-teluis voor de behandeling van 11 ager-da-punten, zoals een nieuwe regeling voor de muziekschool, de verkoop-grond voor de bouw van 24 bungalows, het beschikbaar stellen van kerkgebou-ven voor de aanleg van plantsoenen, par-keerstrook en speelweide, verbetering van de sportaccommodatie van het ge-meentelijk sportterrein aan de Rollei-cerweg.

— Vandaag begint Werk naar Krachten in de gymnasiekaal op de gewone tijden weer met de oefeningen na een vakantieperiode.

Schaesberg

— In het Streperkruis vond vrijdag een gezellige avond plaats voor de leden van de koninklijke fanfare Aloysia. Het damescomité en de medewerkers aan het 110-jarig bestaanfeest. Daar-geslaagde avond werd opgeluisterd door orkest Frans Tiedtke.

— Vandaag om 20 uur is in het gemeen-schapshuis van de streekparochie St. Eilskke een bijeenkomst voor de leden van het jongerenkoor Los Robles Meur-dos.

— Vandaag is van 19 tot 20.30 uur in zaal 't Berke een bijeenkomst voor de slagwerkers van de showband Barbara.

— Vandaag is om 1 uur in zaal 't Berke een bijeenkomst voor de leerling slagwerkers van de showband Barbara.

— De fanfare St. Michaël van het Eilskke overweegt in de toekomst maande-lijks op verschillende punten van het dorp te spelen. De concerten zullen de-ze concerten hebben een puur populaer karakter.

Hoensbroek

— Donderdagmiddag zal de heer Star-ting van de belastingdienst te Heerlen van 14-16.30 uur spreukur houden in het dienstencentrum aan de Mettenstraat 96. Hier kunnen alle belastingen, vervroeg-de pensioenrechten invallen terecht, gratis inlichtingen en advies in te-nien over belastingzaken. Wanneer men niet naar het dienstencentrum kan ko-men, kan telefonisch (213668) een at-tendant worden gemaakt voor een bezoek aan huis.

— In de parochie St. Jan wordt de mogelijkheid onderzocht om de mis-sen op zondag op andere tijden te celeb-reren. De misdien zal om 8.30, 10 en 12 uur zijn. Eventuele bezwaren tegen deze regeling kunnen kenbaar gemaakt wor-den aan de parochiepriesters.

In strijd om Nederlandse tennistitels Oude garde moet weer voor zout in pap zorgen

Voltreffer

SITTARD, 15 aug. — De op-
luchting bij Fortuna SC-op-
porter H. S. uit Trebeek,
toen Bart Stovers in de laatste
minuut van de strijd tegen
Hercules de winnende goal
voor „zijn“ club scoorde, was
zo groot, dat hij iedereen om
zich heen volkomen vergat en
van pure blijdschap het be-
staande gat in de lucht sprong.
Hij deed dat echter met beide
voeten in de hoogte en vergat
volkomen dat meer mensen de
wedstrijd bijwoonden. Zijn
buurman kreeg dan ook
prompt een vuist van de heer
S. onder zijn kin en ging voor
enkele minuten knock-out.
Naast enige consternatie was
er ook hilariteit.

SCHEVENINGEN, 15 augustus — In de betreurenswaardige situatie dat de „oude garde“ bij de Nederlandse tenniskampioenschappen zorgt voor het zout in de pap, lijkt ook dit jaar geen verandering te komen. Drong vorig jaar Pietje Veentje door tot de halve finales, ditmaal moet ernstig rekening worden gehouden met de naartog aan een comeback werkende Jan Hajer.

En maandag, op de openingsdag van de nationale tennistoernooien, scheveningen stroomde de Hilversumse veteranen Piet van Eijdsen wat kruiden in het enigszins taai voorgerecht (de kwalificatieronde in zowel het heren als damesenkelspel), door leraar Hans Hartog in een vijfset van moed, beleid en vooral trouw de pas af te snijden: 9-7, 6-2, 3-6, 2-6, 7-5. Om Piet van Eijdsen (36), voor het laatste Nederlands kampioen in 1961, een titelkans toe te dichtens is vanzelfsprekend onwettelijk, maar vast staat dat de gezette Noord-hollander, die de partij van matchpunt opnaalde in de vijfde set van 0-5 doorstoomde naar 7-5, over een aantal slagen beschikt waar vele jonge spelers nog een punt aan kunnen zuigen. Een vlakke forehead wordt heden ten dage

onder de nationale toppers immers nog maar zelden waargenomen.
Dames „rechtlijnig“ speler is overigens wel Louk Sanders, dinsdag de Eijdsens te sterke tegenstander in de eerste ronde. De jeugd, wie in het speelschema bepaald geen overdedren groot aantal plaatsen is toegewezen, handhaafde zich op de personen van Martin Koek (een moeilijke winst op Frans de Kort) en Klaas Visschers die Hans Wolff soepel terzijde schoof. Lex Constandse, Jaap van Mourik, Bing Sie en Wouter Fok, dit jaar de Nederlandse vertegenwoordiger in het Wimbledon-jeugdtoernooi, verdwenen geruisloos van het toneel.

Lesgevers

De Nederlandse kampioen bij de tennissleraren, Stanley Franker, had blijkbaar de zondag gespeelde finale der „lesgevers“ nog in de benen, want de Surinaamse veel in de vijfde set tegen de meest voortvarende Sipco de Boer volkomen stil 0-6.
Bij de dames verliep de voorronde geheel volgens plan, al zijn de cijfers waarmee Nellemieke Brouwer van Dorien Falkenburg won (6-0, 6-3) verrassend.

Uitslagen

De uitslagen van de kwalificatieronde in het dames- en heren enkelspel zijn:
Dames enkelspel, voorronde: Lidy Bielefeld-Patricia Went 6-2, 6-2; Anneloes Schothorst-Annemieke Blom 6-3, 6-1; Elly Siemons-Lisette Boshuwers 6-1, 6-1; Nellemieke Brouwer-Dorien Falkenburg 6-0, 6-3; Ell Appel-Hilda van Nijl 7-5, 6-3.
Heren enkelspel, voorronde: Visscher-Wolff 6-4, 6-4; Simek-Sie 6-3, 6-2, 6-2; Welschen-De Koning, Welschen w.o.; Pufkus-Fok 2-6, 6-4, 6-4; De Boer-Franker 2-6, 2-6, 6-4, 7-5, 6-3; Hake-Bosch 6-3, 6-3, 6-7; Blaas-Strandmeijer, Blaas w.o.; Koek-De Kort 2-6, 7-5, 3-6, 6-6, 6-3; Vaartjes-Constandse 7-5, 6-3, 6-4; Van Eijdsen-Hartog 9-7, 6-2, 3-6, 2-6, 7-5; Knol-Van Mourik 6-3, 6-2, 6-1.

Guyana niet naar München Ook Soedan dreigt Spelen te boycotten

CHARTOEM, 15 augustus. — Soedan zal de Olympische Spelen in München boycotten als de Rhodesische ploeg wordt toegestaan aan de wedstrijden deel te nemen. De heer Salah Abdelal, minister van Jeugd- en Sportzaken, heeft dit zondag in Chartoem verklaard.

Hij voegde eraan toe dat de Soedanese „leiders“ wel naar München zouden vertrekken, maar onmiddellijk de terugreis naar Chartoem zouden afzeggen. Het Internationaal Olympisch Comité op 15 augustus ten gunste van Rhodesië beslist.
Tandem hebben Tanzania en Sierra Leone al aangekondigd niet aan de Spelen deel te nemen vanwege de toelating van Rhodesië. De Organisatie van Afrikaanse Eenheid, waarbij 41 landen zijn aangesloten, deed vorige week een beroep op zijn leden om de Spelen te boycotten in geval van deelneming van de Rhodesiërs.
In München heeft perschef Hans Klein verklaard dat het organisatiecomité van de Spelen verklaard dat nog geen enkel Afrikaans land officieel heeft afgezegd. Integendeel, Sierra Leone komt in elk geval, het heeft voorzitter Willi Daume bevestigd, zelf te zullen deelnemen als andere landen zich terug trekken. De financiering van de reis van de ploeg van Sierra Leone is nu ook rond, dank zij een geldinzameling door een comité in München.

Chrit Baetsen gaat relaxen bij RKS VW

GELEEN, 15 aug. — Doelman Chrit Baetsen die de afgelopen twee seizoenen voetballer bij Fortuna SC is geweest, gaat in de nieuwe competitie bij RKS VW. De 19-jarige Chrit Baetsen, zelf, zoals bekend, voor het nieuwe seizoen geen contract gekregen bij de Sittardse eerste divisieclub. Chrit Baetsen heeft overigens zelf zitten te wachten op een nieuw contract bij Fortuna SC.
Chrit wilde geen nieuw contract, zelfs niet als hem dat aangeboden is, aldus de hoofdtrainer van Fortuna SC, de heer Baetsen senior die zijn pupil begeleidt voor zover het de sociale kant van het voetbal betreft. „Ik persoonlijk heb geen behoefte aan een nieuw contract“, aldus Chrit Baetsen, „want ik vind dat het op bepaalde punten aanvechtbaar was. Wij waren erin dat Chrit na afloop van de competitie transferperiode geheel vrij kon kiezen“, aldus vader Baetsen.

Chrit Baetsen die verschillende malen tot de Nederlandse UEFA-selectie benoemd is, gaat komende jaar als profvoetballer in de competitie. Hij zal daarom bij RKS VW ook niet onder de lat gaan staan, maar als spits in de voorhoede. Wel zal hij — Chrit Baetsen is momenteel in militaire dienst — in zijn vrije tijd zijn ervaring en talent als profvoetballer inzetten om de ontwikkeling van de jeugd te helpen. Chrit Baetsen is niet uitgesloten dat Chrit Baetsen een volgende seizoen bij een goede aanbieder terugkeert als doelman in het betaald voetbal.

SVN-Heerlen Sport

NIEUWENHAGEN, 15 aug. — Woensdagavond om acht uur speelt SVN uit Nieuwenhagen de derde wedstrijd in het Nedertagetoernooi. Tegenstander is dan Fortuna SC. Eerder moesten EHC (met 2-1) en Quick Geleen (met 6-0) onderspit delven.

Arbiters voor Indepediente tegen Ajax

BERN, 15 aug. — De Europese Voetbalunie heeft vijf scheidsrechters voorgedragen voor het toernooi van de wedstrijd Indepediente-Ajax (Wereldbeker clubs) op 6 september in Buenos Aires. De Zuidamerikaanse Federatie zal een keus maken uit Bachramov (Sovjetunie), Gonnella (Italië), Jinnamar (Oostenrijk), Mackas (Griekenland) en Taylor (Engeland). Drie van deze vijf zullen het arbitrale trio vormen. Wie van hen scheidsrechter zal zijn, wordt op de datum van de wedstrijd door loting bepaald.

Ben Koken (door pech) tweede

EREZEE, 15 aug. — Ben Koken, de nationale amateurkampioen is door een lekke band de zege ontgaan in het Belgische Erezee. Op het heuvelachtige parcours demarreerde Koken al na enkele kilometers. Hij kreeg gezelschap van de Belgische Crome, die moeite had met het hoge tempo van Koken te volgen. Dit duo nam een voorsprong van meer dan zeven minuten. Vier kilometer voor de finish kreeg Koken een lekke band zodat Crome onbereikbaar naar de zege reed. Terwijl Koken zich met de tweede plaats tevreden moest stellen. Er waren 42 vertrekters.

Opnieuw winst Van der Leeuw

QUEUE-DU-BOIS, 15 aug. — De Valkenburgse amateurwielrenner Theo van der Leeuw heeft opnieuw een wielervedstrijd gewonnen. Gisteren ging hij in Queue-du-Bois, op Lijk, als eerste over de finishlijn, voor de Belg Clavattone en Huub Gellenkirchen uit Schaaesberg. Dit drietal had zich drie ronden voor het einde uit de hoofdgroep losgewerkt. Van der Leeuw won de eindspurt van het drietal overtuigende wijze. Zijn tijd was 2 uur en 31 minuten over de 100 kilometer. Louis Meijers uit Maasricht klasseerde zich als zesde. Het peloton had een achterstand van 30 seconden. Bennie Ceulen, eveneens uit Maasricht, werd 10e en Mathieu Kerff uit Borsow 13e.

Fin Viren neemt wereldrecord van Belg Puttemans af

STOCKHOLM, 15 aug. — De Fin Lasse Viren heeft maandagavond tijdens internationale atletiekwedstrijden in Stockholm het wereld- en Europese record op de twee mijl verbeterd en gebracht op 8 minuten en 14 seconden. Het oude record stond sedert 21 augustus van het vorig jaar op naam van de Belg Emile Puttemans, die in Edinburgh 8.17.8 liep.

KEV-Roda JC

HEERLEN, 15 aug. — Op het terrein aan de Frans Halsstraat te Meezenbroek Heerlen wordt vanavond de oefenwedstrijd KEV-Roda JC gespeeld. Het duel begint om 18.30 uur.

Almania-FC Oberbruch

SITTARD, 15 aug. — De Sittardse amateurvereniging Almania speelt komende zaterdag om vijf uur een oefenwedstrijd tegen de Duitse club FC Oberbruch. Zoals bekend speelt bij FC Oberbruch Gerd Schunk mee, die onder andere al voor Fortuna SC en FC Den Bosch is uitgekomen.

Limburgers succesvol in België

GRATHOLLOGNE (B.), 15 aug. — Tijdens een wedstrijd in het Belgische Grathollogne hebben drie amateurs uit Eysden ereplaatsen bereikt. Jef Wolfs werd zesde, Ger Warnier elfde en Vic Boersma veertiende. Winnaar werd de Belg Hensen die de 100 kilometer aflegde in 2 uur en 30 minuten. Piet van der Velden uit Valkenburg legde beslag op de dertiende plaats en Willy Ramakers uit Meerssen op de zestiende.

● Barcelona heeft de „Derde Costa Brava“-trofee gewonnen door in de finale Olympique uit Nîmes (Frankrijk) te verslaan met 3-0. In de halve finale had Barcelona Girona met 3-1 en Olympique Sochaux '94 uit West-Duitsland geklopt met 2-0.



Rust roest, arbeid adelt

■ Dit zou het verhaal kunnen zijn van de boog die niet altijd gespannen kan blijven. Schijn bedriegt want men tast er volkomen naast indien men mocht denken dat alleen de wakkere fietsers Klaas Balk en Peter van Doorn op de tandem naar Olympisch metaal trainen. Want de dame en heer op de onderste foto, zijnde de Rus Valerie Borsow en de Russin Vaina Melnik — respectie-

lijk oersnel en oersterk op de 100 meter en met de discuss — zijn al zo goed als zeker van Olympisch goud. Niettemin roest rust en adelt arbeid, maar daar zijn deze vier atleten wel van overtuigd. En ter verduidelijking: de beide Russen nemen er slechts hun gemak van na een van de vele, keiharde voorbereidingen.



Nieuwe regels WK schaken

REYKJAVIK, 15 aug. — De winnaar van het huidige wereldkampioenschap schaken zal in 1975 zijn titel verdedigen, volgens nieuwe regels, die door de Amerikaan Bobby Fischer zijn voorgesteld en door de Internationale Schaakbond, de FIDE, goedgekeurd.
Bij de huidige tweekamp moeten 24 partijen worden gespeeld en de titelhouder wint als hij 12 punten verzamelt en zijn uitdager als die 12,5 punt haalt. In 1975 zal gelden dat de eerste speler die 6 punten verzamelt en een voorsprong verkrijgt van 6 punten, winnaar wordt. Remise zal niet meer geteld worden.

De uitdager zal worden gekozen over een periode van vier jaar. Eerst worden de zonewedstrijden gehouden, dan, in 1973, de interzonale wedstrijden en in 1974 de kandidaatwedstrijden. Er worden 10 zonetoernooien georganiseerd en

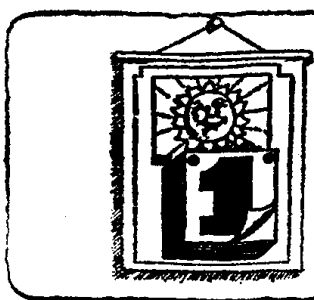
daaruit komen 18 spelers tevoorschijn die doortaan naar de interzonale toernooien. Uit elk der zones kunnen niet meer dan drie spelers „promoveren“ naar de interzonale wedstrijden.
De 18 spelers die overgaan tot de interzonale wedstrijden zullen daar spelen met acht „supersterren“ die reeds door de FIDE zijn aangewezen: de Russen Paul Keres, Wassili Smislow, Michail Tal, Low Pologajewski en Leonid Stein, de Joegoslaf Swetozar Gligoric, de Hongaar Lajos Portisch en de Tsjech Wlastimil Hort. Daarbij komen nog zes spelers die geen succes hebben gehad bij het laatste kandidaattoernooi: dat zijn de Russen Esim Geller, Viktor Korstnoi, en Mark Taimanov, de Deen Bent Larsen, de Westduits Robert Hubner en de Oostduits Wolfgang Uhlmann.

Als Fischer wereldkampioen wordt dan zullen Boris Spasski en oud-kampioen Tigran Petrosjan zich aansluiten bij de zes.
De drie beste spelers van elk interzonale toernooi gaan over naar de afvalronden van het kandidaattoernooi, waaraan ook zal worden deelgenomen door de twee finalisten van de vorige ronde. Als een van deze finalisten de huidige kampioen is, dan zal zijn plaats worden ingenomen door zijn voorganger. De laatste toernooien zullen worden vastgesteld op de vergadering van de FIDE op het komende jaarlijkse congres dat in

Tegen niet verschijnen Spasski

Fischer protesteert

REYKJAVIK, 15 aug. — Bobby Fischer heeft zijn secondant Fred Cramer opdracht gegeven een officieel protest in te dienen bij scheidsrechter Lothar Schmid tegen het niet verschijnen van wereldkampioen Boris Spasski voor de veertiende partij.
Spasski kon wegens ziekte niet spelen, volgens een medische verklaring, die echter door Fischer niet is geaccepteerd. In het schrijven staat dat Fischer geen fotocopy heeft ontvangen van de doktersverklaring waarin werd gesteld dat het beter was dat Spasski niet zou spelen en dat hij de verklaring te vaag en onvolkomen vindt.
Van Russische zijde is tot nu geen reactie gekomen op het protest van Fischer. Secondanten van de wereldkampioenen verklaarden dat Spasski dinsdag in staat zal zijn weer te spelen.



Op tijd!

Met Postgiro steeds snel en precies op tijd uw salaris, loon, pensioen of ander inkomen.

de postgiro da's makkelijk!

(ADVERTENTIE)

Geboort:

J. J. W. Brands
tandarts
HOENSBROEK
geen praktijk
tot 30 augustus.
Spoedgevallen de tandartsen:
Beuman, Gruythuysen
en Starman
op de spreekuren.

Joseline Anouk
dochter van
Ton Steenart
Géralde K.
zusje van
Jurriaan en
Cynthia
Heiloo, 14 augustus 1972
Ternyn 114

Jenny Mazajchik
en
Ger Schreijen
hebben de eer u kennis te geven van hun
voorgenomen huwelijk, dat zal worden in-
gezegd op vrijdag 18 augustus a.s. om
15.00 uur tijdens een plechtige eucharis-
tieviering in de parochiekerk van De
Bijde Boederschap, Rolduckerveld Kerke-
de-Chévrement.

Kerkade-Chévrement, Pr. Irenestraat 15.
Kerkade-West, Salviastraat 11.

Adres van de dag: hotel-rest. Chérmin, Markt 54,
Kerkade.

Receptie van 18.30 - 20.00 uur.

Toekomstig adres: Kampstraat 18, Ransdaal-Klim-
men.

† Het heeft de Almachtige God behaagd, heden in
zijn grote liefde, voorzien van de H. H. Sacramen-
ten der zieken, tot zich te nemen, in de Sint-Jans-
kliniek te Geleen, in de leeftijd van 74 jaren, onze dier-
bare broer, oom en neef

de Wed. Heer

Johan Godfried Frenken

Gedenk hem in Uw gebeden.

De diepbedroefde familie:
Mevr. M. E. Minkenberg-Frenken
Fam. Pluimackers
Fam. Krux
Fam. Frenken
Fam. Minkenberg

Geleen, 12 augustus 1972.
Heiderstraat 47.

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden
op donderdag 17 augustus 1972 om 10.30 uur, in de Re-
toriekkerk van de H. Engelbewaarders te Linden-
heuvel-Geleen, waarna de bijzetting in 't familiegraf
zal plaats hebben op het B.K. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst en tevens gelegenheid tot condoleren in
bovengeboemde kerk vanaf 10.15 uur, alwaar woensdag
een avondmis voor zijn zielrust zal worden opgedra-
gen om 19.30 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de
Sint-Janskliniek, bezoeken dagelijks van 18.00 tot
19.00 uur.

† Bedroeft, maar met dankbaarheid voor wat hij
voor ons betekende, overleed heden in het De
Weverziekenhuis, voorzien van de Sacramenten der
Zieken, in de leeftijd van 75 jaar, mijn lieve man, onze
zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer,
oom en neef

Jozef Janssen
echtenoot van
MARIA CATHARINA JOSEPHA ODEKERKEN

Waubach, 13 augustus 1972.
Kantstraat 48.

Waubach: Mevr. J. Janssen-Odekerken
Nieuwenhagen: A. Beekers-Janssen
Papendrecht: E. Vaessen-Janssen
Chévrement: W. Vaessen
Chévrement: R. Ligtvoet-Janssen
Waubach: R. Janssen
Waubach: M. J. Janssen-Beyen
Kleinkinderen
Familie Janssen
Familie Odekerken

De Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal
plaats vinden op donderdag 17 augustus a.s. om 10.00
uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Laura-
dorp.

Gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk vanaf
10.20 uur.

Woensdag tijdens de avondmis van 19.30 uur wordt er
voor zijn zielrust gebeden.

**Wegens STERFGEVAL is onze
slagerij op donderdag 17 augustus
a.s. GESLOTEN**

R. Janssen

† Heden overleed na een kortstondige ziekte, voor-
zien van de H. Sacramenten der Zieken, mijn lieve
man en pleegvader, schoonzoon, broer, zwager, oom
en neef

Ferdinand Joseph Vleugels
echtenoot van
AGNES GERARDA BECKERS
op de leeftijd van 50 jaar.

Uit atelier naam:
Mevr. A. G. Vleugels-Beckers
en kinderen Jacobs
Familie Vleugels
Familie Beckers

Puth-Schinnen, 12 augustus 1972
Julianastraat 7

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis,
zal plaats vinden woensdag 18 augustus a.s. om
10.30 uur in de Petrus Canisiuskerk te Puth-Schinnen.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.10
uur in de kerk.

De overledene ligt opgebaard in de chapelie ardente
van de Sint Janskliniek te Geleen. Bezoeken van
18.00-19.00 uur.

Een avondmis ter intentie van de overledene zal
plaatsvinden op woensdag 18 augustus a.s. in voornoemde
kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelie-
ven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Heden overleed na een kortstondige ziekte, voor-
zien van de H. Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van 62
jaar, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Suzanna Kats

De bedroefde familie:
Familie Kats
Familie Beekers

De begrafenis zal plaats hebben op donderdag 17
augustus a.s. om 10.00 uur op de Protestantse Begraafplaats
te Schiedam.

De plechtige eerste jaardienst voor onze lieve onver-
getelijke zoon en broer

Frits van Wenkop
zal plaatsvinden op zaterdag 19 augustus a.s. om 9.00
uur in de parochiekerk van Christus Koning te Nieuw-
Rijde.

Familie G. van Wenkop

Versluisbeek, augustus 1972

Heden overleed na een kortstondige ziekte, voor-
zien van de H. Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van 62
jaar, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Suzanna Kats

De bedroefde familie:
Familie Kats
Familie Beekers

De begrafenis zal plaats hebben op donderdag 17
augustus a.s. om 10.00 uur op de Protestantse Begraafplaats
te Schiedam.

De plechtige eerste jaardienst voor onze lieve onver-
getelijke zoon en broer

Frits van Wenkop
zal plaatsvinden op zaterdag 19 augustus a.s. om 9.00
uur in de parochiekerk van Christus Koning te Nieuw-
Rijde.

Familie G. van Wenkop

Versluisbeek, augustus 1972

Heden is van ons weggenomen, na een langdurige
ziekte, mijn lieve vrouw, onze lieve en zorgzame moe-
der, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, zuster, be-
huwdzuster, tante en nicht

Agnetta v.d. Iest
echtenoot van
G. SAMSON
weduwe van
W. SLOOTEN
in de ouderdom van 74 jaar.

In dankbare herinnering:
G. Samson
kinderen Slooten
kinderen Samson
klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, 13 augustus 1972
Hengelostraat 3

De rouwdienst, geleid door de Welserw. Heer Da. A. C.
Jahik zal gehouden worden op donderdag 17 augustus
a.s. om 10.00 uur in de Hervormde kerk aan de Groen van
Prinsterenstraat 3, Meezenbroek-Heerlen, waarna de
crematieplechtigheid plaats vindt om 14.00 uur in het
Crematorium te Dieren, Aul 1.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.40 uur in voor-
noemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van de
Verpleegkliniek A te Heerlen. Bezoek van 15 tot 16 uur.

† Na een kortstondige ziekte, voorzien van de H.H.
Sacramenten der zieken, overleed heden in de
leeftijd van 72 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame
vader, schoon-, groot- en overgrootvader, broer, zwa-
ger, oom en neef

Gradus Vos
echtenoot van
DIREKJE JOHANNA PIETERS

De bedroefde familie:
Hoensbroek: D. J. Vos-Pieters
Hoensbroek: C. M. Vos
Hoensbroek: L. A. Vos-Stawenga
Hoensbroek: H. J. Brothouwer
Klein- en achterklein-
kinderen
Familie Vos
Familie Pieters

Hoensbroek, 13 augustus 1972
Kasteellaan 310 ZL

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op don-
derdag 17 augustus a.s. in de kerk van Onze Lieve
Vrouw te Marijagewand om 10.00 uur, waarna de
begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Rand-
weg te Hoensbroek.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in voor-
noemde kerk om 9.45 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het
uitvaartcentrum Hooftstraat 100 te Hoensbroek.

Bezoeken van 7-6 uur n.m.

Zij, die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze als
zodanig te beschouwen.

† In het De Weverziekenhuis te Heerlen overleed
heden, in de ouderdom van 57 jaar, na een held-
haftig gedragen lijden en gesterkt door het Sacrament
der Zieken, onze onvergeloofde en zorgzame moeder,
schoonmoeder, lieve oma, zuster, schoonzuster, tante
en nicht

Maria Gertrud Denis
echtenoot van wijlen
JOHANNES LUDOVICUS OVERHOF

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielrust.

De diepbedroefde familie:
Heerlen: J. Overhof
M. Overhof-van Boxtel
Lue en Manon
Chévrement: M. Schepers-Overhof
J. Schepers
Glabbeek: E. Pötgens-Overhof
J. Pötgens
Kerkade: Andy en Monique
W. Lentsen-Overhof
P. Lentsen
Chévrement: Marlies Overhof
E. Verkerk
Familie Denis
Familie Overhof

Chévrement, 14 augustus 1972
Olmenplein 22

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de be-
grafenis, zal plaats vinden op donderdag 17 augustus
a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus
te Chévrement.

Bijeenkomst aan de St. Petruskerk te Chévrement om
10.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De dierbare overledene wordt hardacht tijdens de
Eucharistieviering op woensdag 16 augustus a.s. om
10.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Enige en algemene kennisgeving

† Na een langdurige ziekte overleed heden, voorzien
van de H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd
van bijna 82 jaar, onze lieve moeder, schoon-, groot-
en overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en
nicht

Maria Helena Schwall
echtenoot van wijlen
STEFAN ZLOCHA

De bedroefde familie:
Zlocha-Schwall
Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, 13 augustus 1972
Kasteellaan 222

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben woens-
dag 18 augustus a.s. om 10.00 uur in de kerk van de
Plus Stichting te Hoensbroek, waarna de begrafenis
op de algemene begraafplaats te Trebeek.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in voor-
noemd bejaardencentrum om 9.45 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het
St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot
bezoek van 14.00-15.00 uur en van 17.30-18.30 uur.

Voor vervoer is gezorgd.

Heden ontvingen wij het droeve bericht van het plotsel-
ing overlijden in militaire dienst te Paramaribo van
de heer

J. R. A. B. Nelk
in de leeftijd van 20 jaar.

Met hem verloren wij een prettige medewerker en
collega.

Direkte en personeel
Akersmit's Chemische Fabrieken n.v.
Maastricht, 14 augustus 1972

† Volstrekt enige en algemene kennisgeving.

Het heeft God de Almachtige behaagd heden vrij plotseling, doch niet on-
voorbereid tot Zich te roepen, voorzien van het H. Sacrament der Zieken in
het ziekenhuis te Sittard in de leeftijd van bijna 87 jaren mijn innigst geliefde
echtenoot onze lieve en zorgzame vader, behuudvader, opa, broer, be-
huudbroer, oom en neef

Peter Hendricus Smackers
echtenoot van
Maria Janssen

De diepbedroefde familie:
Meers-Elstloo: M. Smackers-Janssen
Meers-Elstloo: J. M. Smackers
Meers-Elstloo: J. M. Smackers-Bours en Ingrid
Meers-Elstloo: J. P. Th. Smackers
Meers-Elstloo: A. H. H. Kersemakers-Smackers
Meers-Elstloo: A. H. Kersemakers en Diana
Meers-Elstloo: Familie Smackers
Meers-Elstloo: Familie Janssen

Meers-Elstloo, 15 augustus 1972
Koeweide 17

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben
op donderdag 17 augustus a.s. om 10.00 uur in de St. Josephkerk te Meers-
Elstloo.

Bijeenkomst in voornoemde kerk om 9.45 uur alwaar gelegenheid tot con-
doleren. Woensdagavond om 19 uur zal er in voornoemde kerk een avond-
mis worden opgedragen tot intentie van de dierbare overledene.

Bezoek rouwkapel Ziekenhuis Sittard van 11 uur - 12 uur en van 14.30-15.30
uur.

† Het heeft God de Almachtige behaagd, heden tot Zich te roepen, voorzien
van het H. Sacrament der Zieken, in het St. Gregoriusziekenhuis te Brun-
sum, in de leeftijd van 78 jaar, onze lieve moeder, behuudmoeder, grootmoeder
en overgrootmoeder

**Maria Mechtilde
Heinrichs**
weduwe van
Peter Joseph Rademakers

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielrust.

De bedroefde familie:
Brunssum: J. K. J. H. Rademakers-Janssen
Brunssum: A. E. Derks-Rademakers
Brunssum: K. J. Rademakers-Cobben
Malden: M. E. Vullers-Rademakers
Brunssum: A. J. Rademakers-Broers
kleinkinderen en achterkleinkind

Brunssum, 13 augustus 1972
Corr-adres: Maastrichterstraat 42

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op
donderdag 17 augustus a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Vincentius
à Paulo te Brunssum.

Bijeenkomst in voornoemde kerk om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot con-
doleren.

De begrafenisdienst voor haar zielrust wordt gehouden op woensdagavond om
8 uur in de voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als
zodanig te beschouwen.

† In droefheid, maar dankbaar voor wat zij voor ons
is geweest, berichten wij U dat God tot Zich heeft
genomen na gesterkt te zijn door het H. Sacrament
der Zieken, in de leeftijd van 70 jaar, onze lieve moe-
der, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, tante en nicht

Elfrida Simons
weduwe van
WILLEM VERKOELEN

Wij vragen een gebed voor haar zielrust.

De diepbedroefde familie:
L. Stelten-Verkoelen en kinderen
G. Verkoelen-Tymen en kinderen
H. Verkoelen-Jansen en kinderen
J. Ridderbeks-Verkoelen
en kinderen
W. Schoffeleers-Verkoelen
en kinderen
Familie Simons
Familie Verkoelen

Hoensbroek, 14 augustus 1972
Corr-adres: Slikkenstraat 92

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op donderdag 17 augustus a.s.
om 10.00 uur in de dekenale kerk van St. Jan Ev. te
Hoensbroek, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf
9.40 uur in voornoemde kerk.

Woensdagavond tijdens de avondmis van 19.15 uur
wordt er voor haar zielrust gebeden in het Monu-
mentale kerkje aan de markt.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het
Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hooftstraat 100. Bezoek-
uren van 2-3 en van 7-8 uur n.m.

Een jaar ging voorbij sinds wij zo onverwacht afscheid
moesten nemen van

Cor van Hooren

De herdenking hiervan zal plaats vinden op zaterdag
19 augustus om 19 uur in de Sint Martinuskerk te Beek.

Margriet van Hooren-Reynders
Rens en Mathieu

Door de overweldigende belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van
mijn onvergeloofde echtgenoot en onze overgeloofde vader

Johan Stalman
is het onmogelijk ieder persoonlijk te bedanken. Daarom betuigen wij langs
deze weg onze welgemeende dank.

M. Stalman-Goetsen
en kinderen

De plechtige zeskewendend zal plaats vinden op zaterdag 19 augustus a.s.
om 9.30 uur in de kerk Heikust te Kerkrade-West.
Beleefd verzocht deze te willen bijwonen.

† In dankbaarheid voor hetgeen zij voor ons heeft
betekend, geven wij met droefheid kennis, dat he-
den van ons is heengegaan, gesterkt door het H. Sa-
crament der zieken, in het B.K. Ziekenhuis te Sittard,
in de leeftijd van 87 jaar, mijn innigst geliefde echtge-
note, onze zorgzame mamma, behuudmoeder, oma,
zuster, behuudzuster, tante en nicht.

Hubertina Moonen
echtenoot van
ANTON VAN BEERS

Gedenk haar in Uw gebed.

De bedroefde familie:
A. van Beers
Kinderen en kleinkinderen
Familie Moonen
Familie van Beers

Geleen, 14 augustus 1972
Spoorstraat 28

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben op
donderdag 17 aug. a.s. om 10.00 uur in de Dekenale
Kerk van St. Augustinus te Geleen-Lutterade, waarna
de begrafenis op de begraafplaats Vuurveld. Bijeen-
komst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot
condoleren van 10.45 uur.

Mede tot intentie van de overledene zal woensdagavond
om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen in
bovengeboemde kerk.

**Bedorven maag
en diarree**
kosten u vakantiedag

Het gebeurt zo vaak. Voor
op vakantie. Andere le-
drink- en eetgewoonten.
plotseling overkomt het.
Bedorven maag. Diarree.
heeft u in 'n greep. Ne-
dan ENTOSORBINE: van
aangename tabletten. Met
snelwerkende middelen.
Brengt uw maag tot rust.
Zuivert de ingewanden. Stopt
diarree. ENTOSORBINE
neemt prettig in
en helpt direct.
Het mag in geen reis-
apotheek ontbreken.
Neem zo'n buisje mee.

ENTOSORBINE
zuivert maag en ingewanden



met 400 gulden besparing!



Standaard-uitrusting:
4-cilinder motor van 17 pk;
volledig gesynchroniseerde
4-versnellingsbak met pook;
gescheiden remcircuit;
12 volt elektrische installatie;
wisselstroomdynamo;
630 liter kofferruimte; kachel
met voorgeïntegreerde;
ventilatoorstroost; afzonder-
lijke zitplaatsen vóór en
achter; ruitwissers met twee snel-
heden; voorruitproeier;
twee gecapitonneerde zonne-
schermen; lichtclaxon;
energie-absorberende stuur-
kolom; stuurslot; veiligheids-
vergrendeling op de deuren;
twee achteruitrijlampen;
automatische interieurver-

**lichting; armsteunen voor en
achter; twee mantelhaken;
twee steunlussen; asymmetrisch
dimlicht; vier alarmknipper-
lichten; veiligheidsriemen
vóór.**

Extra uitrusting:
M.L. tectylbeurt; Philips
radio met inzoombare antenne;
wielspanningen; tankdop met
slot; kokosmatten vóór en
achter; verstralers.

catalogusprijs f 8.249,-
besparing f 400,-
FIESTA PRIJS f 7.849,-
incl. BTW

Opel Kadett:
de meest gekochte auto in Nederland.

Canton-Reiss
Heerlen 045-718040

Jos Janssen
Maastricht 043-16447

Göttgens
Sittard 04490-6565

Speciale aanbieding van deze week

bij het chemisch reinigen van een pantalon
een regenjas van f.5.50 voor f. 3.75

wij handhaven onze kwaliteit en korte levertijd

Tri Benzine-bad

geldig t/m
25 augustus

NOTARIS M. H. M. CREIJN
te Brunssum deelt mede dat de

VERKOOP

van het pand Kerkstraat 67 te Brunssum welke op
woensdag 16 augustus a.s. in Hotel L'Ortije, Run-
penerstraat 60 te Brunssum zou plaats vinden

NIET DOORGAAT

Het Olympisch bedrijf loopt warm

WILLI DAUME:

„Wat mij betreft kunnen we meteen beginnen”



Burni Zeitträger, de chef-hostess van een legertje van 1600 montere dienst-
verleenters, heeft behalve een hoop telefoons in deze dagen nog veel meer aan
haar hoofd. Zij spreekt elf talen vloeiend. Dat zal haar goed van pas komen.

Intercity- toertocht voor fietsers

HEERLEN, 15 aug. — De sectie Rijkswiel-
toerisme van de Spoorweg Sport Ont-
spannings Vereniging Heerlen (SSOVH)
houdt op 20 augustus de Intercity-toer-
tocht, een fietstocht over de afstanden
100 en 200 kilometer. In deze tocht heeft
het bestuur het train- en sportieve ele-
ment willen combineren. Dat is aardig
geklukt. De afstand van 60 km. kan door
iedereen worden gereden. De route is
gezeget over vlakke of hooguit glooiende
wegen. Het is echt een tocht waarin
men gezin, met de kinderen,
vrij kan genieten van Limburgs na-
tuurwonder.

De 90 km-tocht is veel zwaarder, een
echte „kruif”, omdat in deze route een
 aantal cols is opgenomen, zoals de Cau-
berg, Keutenberg, Koning van Spanje
en de Eijssersbos. Stuk voor stuk „beir-
gen” waarop zelfs de beste fietser zijn
tanden stuk kan bijten.



Raymond Ceulemans als bandstoter, en van de spelsoorten waarin de Belg superieur is.

MÜNCHEN, 14 aug. — Het werkt: toen drie Japanse journalisten
hun koffers-op-wieletjes het enkele minuten eerder geopende pers-
centrum van het Olympische dorp binnenrolden, dook uit de duur-
gemeubileerde ontvangthal precies de goede hostess op. Een Japans
meisje, gestoken in de hel blauw-witte versie van de Beierse Dirndl-
jurk-met-schort, die meester Courrèges knarsetandend (maar wie
doet geen concessies waar zoveel geld te verdienen valt) voor de 1600
Hostesses in München heeft ontworpen.

In de persstad, waar de Bundeswehr in
een pseudo-hotelbedrijf 4000 journalisten
en 2000 technici zal verzorgen, draagt
een Feldwebel de koffers van de jour-
nalisten naar diens tijdelijke woning. Wie
kritiek heeft op de medewerking van
22.000 Duitse soldaten aan het Olympi-
sche spektakel, krijgt van de opperste
chef Willi Daume, die zo'n karwei ten-
slotte niet met de padvinderij kon kla-
ren, te horen: „De Bundeswehr helpt in
een echt dienende functie, waar ik heel
dankbaar voor ben”.

Accent niet op perfectie, maar op „Heiterkeit”

Willi Daume zegt al royaal voor het
openingsfeest op de 26ste augustus:
„Wat mij betreft kunnen we beginnen.”
Dat hier en daar nog wordt gebouwd, is
bizaak. De stadions liggen klaar onder
's werelds duurste tentdak (160 miljoen
Mark, vier maal meer dan de oorspron-
kelijke begroting) en in 's werelds
meest ingenieuze televisiecentrum (60
commentaren tegelijkertijd) draait de
„wereldregie” prof. Alleen Golym
loopt wat achter: de computer, die de
journalisten in vrijwel alle wedstrijd-
centra als geheugen van dienst is. Het
„voeden” met de laatste sportresultaten
van dit jaar is nog gaande.

Per lift

Golym is op zijn plaats bij deze Spelen
van de technische perfectie, waar het
aantikken van de zwemmers niet alleen
elektronisch wordt geregistreerd, maar
waar automatisch voor alle zekerheid
ook nog de laatste meters worden ge-
filmde. De duiker gaat er per lift naar
zijn hoge startplaats, duikt in water met
luchtbelletjes (zodat hij onmogelijk kan
twijfelen waar het water begint) en
wandelt over een getrapte bodem het
bad uit zodat een minimum aan energie
verspild wordt. Een hostess zegt: „Ei-
genlijk maakt vooral die perfectie ons
allemaal nog nerveus. Er mag niets fout
gaan, omdat we tenslotte het Duitsland
zijn, waarvan die perfectie wordt ver-
wacht”.

Daume en zijn Olympische ploeg heb-
ben daar overigens nooit aan willen
horen. De nadruk zal moeten liggen op
de vrolijkheid. Gevraagd waar die „Hei-
terkeit” precies schuilt, wijst hij op de
speelse architectuur van de woonwijken
voor sportlieden en journalisten, op het
kleurrijk (maar dit zijn dan ook de
Spelen voor de kleuren-tv) en op alles
wat is gedaan om het internationale
contact tijdens de Spelen te bevorderen.
Aan vermaak geen gebrek. Alleen aan
de gedwongen scheiding tussen het
mannen- en vrouwendorp was naar
Daume's mening niet te ontkomen. „Die
scheiding geldt maar naar één richting:
vrouwen mogen het mannendorp wel
bezoeken. Maar we hebben tegenwoordig
te maken met meisjes van 12 en 13
jaar en we willen voorkomen dat die in
hun woningen door mannen kunnen
worden lastig gevallen”.

Braadpan?

Dominerend in het vrolijke uiterlijk van
de Münchense Spelen had echter het
tentdak (groter dan tien voetbalvelden)
moeten zijn. Daume noemt het ook
nog het nieuwe kenmerk voor München.
„Ik ben er trots op, dat we alle middel-
matig oplossingen van de hand hebben
gevozen”. Wie het Olympische centrum
nadert, kijkt echter van grote afstand op
een „glazen dak”, dat grauw en nogal
nietig tussen de woonblokken golfte. En
van nabij blijkt hoe misleidend de ranke
bouwswaai op de maguette zijn geweest.
Het dak hangt zwaar aan metersdikke
betonnen palen, die het beeld verpesten.
Stralen doet het eigenlijk alleen voor
het publiek in het centrale stadion,
waar het de tribunes gedeeltelijk over-
dekt. Maar is het overdeven dat het
stadion onder dat glas een „braadpan”
dreigt te worden, zoals Duitse kranten
voorspellen?

De Duitse pers — en ook de Münchense
bevolking — is tot dusver allerminst
karg geweest met kritiek. Het is lang
geleden dat werd voorzekerend hoeveel
ziekenhuizen en kleuterscholen hadden
kunnen worden gebouwd voor de 1,5
miljard Mark die de Olympische Spelen
vergen. Deze dagen laat echter de kri-
tiek weer op bij het overnemen van de
woonblokken door het Olympische Co-
mité.

Voor 24 miljoen Mark worden huizen-
complexen gehuurd, die na de Spelen
als „een schoolvoorbeeld van sociale
woningbouw” een nieuwe woonwijk van
München hadden moeten worden. Die
woningen zijn in werkelijkheid peper-
duur verkocht of verhuurd als een —
aldus een krantekop — „getto der rij-
ken”. Een fraaie buurt, waar de voet-
ganger onbelemmerd loopt, omdat het
autoverkeer ondergronds gaat. De metro
is naast de deur, het vuil wordt automa-
tisch afgezogen, maar dan wel voor de
textielfabrikant en de vroegere burge-
meester.



● Opperste chef Daume, hier temidden van uetgerige verslaggers: „De
vrouwen mogen het mannendorp wel bezoeken. Niet omgekeerd”.

In dat dorp heerst tot 11 september een
Olympische burgemeester, steunend op
een ontvappende ordedienst, die in
helblauwe pakjes met een modieuze petje
nu nog wat onvennig rondloopt, omdat
het voor een ronde Beier zo eenvoudig
niet is de bijbehorende hippe pasjes te
maken. Münchens politie-president
Schreiber heeft zijn ordedienst van 2000
man zoveel mogelijk laten aanvoeren
door politiestrook met internationale
ervaring. Over het vrouwendorp waakt
bijvoorbeeld de atlete Jutta von Hase.

In München heeft hij inmiddels een
legertje paraat: 10.000 man in plaats van
de normale 4500. Met zijn officieren en
politie-psychologen zijn alle denkbare
gevalen van onrust op papier „doorge-
speeld”. Het zal München niet overkom-
en dat een miljard tv-kijkers toekijkt
hoe (met een voorbeeld van de Spelen
in Helsinki) vier politiemannen aan de
machtige armen van een gewichtheffer
hangen, die onbevoegd op een VIP-
tribune is gaan zitten.

Alles is afgestemd op het scherpe oog
van de tv-camera. Mexico liet nog tra-
ditioneel de officiële Olympische film
maken, maar kon die daarna aan geen
biscoop meer kwijt. München heeft nu
tien beroemde regisseurs uit verschil-
lende landen bij elkaar gebracht en een
ieder levert zijn aandeel aan een film,
die zal moeten tonen, waartoe de tv
toch niet in staat is. De Brit Schlesinger
filmt louter de marathon, de Rus Oze-
rov de laatste minuten voor de start bij
alle wedstrijdsoorten, een Tsjechisch
kunstenaar filmt de verliezers...

Unitas en Caesar sterk in Beek

BEEK, 15 aug. — Zaterdagmiddag ver-
den in het sportpark De Carmel te Beek
competitiewedstrijden gehouden voor de
CD-Jeugd van district Zuid van de
KNAU. Bij de jongens kwam Unitas
Geleen-Sittard als winnaar uit de bus en
bij de meisjes Caesar uit Beek.

De eindstanden waren:
Jongens: 1. Unitas Geleen-Sittard 14.644
pt.; 2. Caesar Beek 14.568 pt.; 3. Achil-
les-Top Kerkrade 14.462 pt.; 4. Swift
Roermond 12.903 pt.; 5. Achilles-Top
11.866 pt.; 6. Unitas II 10.292 pt.; 7.
Unitas III 8.192 pt.

Meisjes: 1. Caesar Beek 13.615 pt.; 2.
Achilles-Top 11.269 pt. Individueel le-
verde H. Levels bij de jongens C een
uitstekende prestatie. Deze Unitas-afleet
scorede 2825 pt. Zijn verrichtingen op de
vier onderdelen waren: hoogspringen
1,75 m. kogelstoten 10,87 m; verspringen
5,71 meter en 100 meter in 12,6 sec.
Tweede bij de C-jongens werd F. Heij-
mans (Achilles-Top) met 2482 pt. en der-
de de Lucassen (Caesar) met 2173 pt. Bij de
D-jongens was de individuele eindstan-
de: 1. J. Maas, Caesar 2870 pt.; 2. B. Boes-
ten, Caesar 2261 pt.; 3. M. Visser, Caesar
2241 pt. C-meisjes: 1. A. Blaney-
Davidson, Caesar 2056 pt.; 2. A. Rama-
kers, Caesar 2046 pt. D-meisjes: 1. M.
Huveners, Caesar 2299 pt.; 2. M. Cou-
mans, Caesar 2210 pt.

Driebanden:

1. R. Ceulemans (Belg)	1.621	2.857	17
2. L. Dielis (Belg)	1.184	1.428	11
3. L. Boulanger (Belg)	1.174	1.666	11
10. R. v. Bracht (Ned)	0.971	1.463	10
12. C. v. Oosterhout (Ned)	0.934	1.363	9
14. H. de Ruyter (Ned)	0.926	1.500	15
19. H. Popeljus (Ned)	0.885	1.153	11

Individuele vijfkamp:

1. R. Ceulemans (Belg)	438,36	pt
2. L. Dielis (Belg)	263,51	pt
3. H. Scholte (Ned)	160,71	pt
6. H. Vultink (Ned)	136,05	pt
11. J. Roodenburg (Ned)	54,06	pt
12. T. Wijnen (Ned)	47,97	pt

ZEPS start ook met waterpolo

STEIN, 15 aug. — ZEPS, de Zwem-
en Poloclub Stein, zal na zijn snelle groei
in de zwemsport ook met het waterpolo
gaan starten voor de oudere jeugd. Van-
af heden 15 augustus, zijn de trainingen
hiervoor iedere dinsdag en donderdag
van 18 tot 18.30 uur in het Steinerbos-
bad. Met ingang van deze datum zijn
ook de zwemtrainingsuren en zwems-
grijp. De trainingen voor de A-wed-
strijdsgroep zijn iedere maandag, woens-
dag en vrijdag van 17.30 tot 18.30 uur.
Voor de C-groep onder 10 jaar is de
training nu van 16.30 tot 17 uur, in
plaats van 17.30 tot 18 uur, op dinsdag
en donderdag. C- en D-groep boven 10
jaar op dezelfde dagen van 17 uur tot
17.30 uur, in plaats van 18 tot 18.30 uur.
Voor de B-wedstrijdsgroep op deze da-
gen van 17.30 tot 18 uur, in plaats van
van 18.30 tot 19 uur.

Kegelwedstrijd De Ridder Heer

HEER-MAASTRICHT, 15 aug. — In het
kegelhome Central (aan de Oude Kerk-
straat) aan de Oude Kerkstraat te Heer
woensdag om 20.00 uur, in het kader
van het 25-jarig bestaan van De Ridder
Heer, een kegelwedstrijd gehouden tus-
sen de leden en oud-leden van de jubi-
lerende kegelvereniging.

SPORT 2

SPORT KORTby

Geleen

— Het hockeyseizoen gaat weer van
start op 20 augustus met wedstrijden op
de hockeyvelden, gelegen in Sportpark
Geleen-Zuid. Op 3 september beginnen
de bekerwedstrijden en 10 september zal
de competitie weer starten. Training is er
weer vanaf woensdag 16 augustus van
16.00-18.00 uur voor de jeugd en van
18.00-20.00 uur voor de senioren. Ieder-
een die graag mee wil hockeyen is van
harte welkom en kan zich hiervoor aan-
melden op het secretariaat van de Hock-
eyclub Geleen, mevvr. M. Rietbroek-
Hoist, Pijperstraat 91 (tel. 8481).

Monstertoernooi voetbal in Nieuwstadt

NIJEUWSTADT, 15 aug. — Veertig clubs
met in totaal 54 elftallen zullen op 19 en
20 augustus deel nemen aan het jaarlijks
voetbaltoernooi in Nieuwstadt. Het aan-
tal deelnemende teams is dit jaar wel
bijzonder groot.
Secretaris H. Wielders van FC RIA
deelde mee dat men meer dan 100
uitnodigingen had verstuurd. Het bijzon-
der groot aantal deelnemende clubs be-
wijst toch wel dat men in de Nieuw-
stadse club een voortreffelijke gastheer
ziet.
De deelnemende clubs zijn: DESM, Ge-
leen, Limburg, Lindenheuvel, Vlodrop,
OVCS, PSV, Walburg, Obbicht, Thorn,
SCKR, Almania, FC RIA, Langenberg,
Dieteren, RKUVC, DVO, SVM, Born,
Berkelaar, Slekker Boys, Suateren, EHC,
Kaspora, Brevedia, Merceldia, Suster-
se Boys, Caesar, SVH, GVCC, Schinnen,
de Leeuw, Holtum, Marijndel, Rooste-
ren, Jabeek, Armade, SVE, Baarlo,
Spaubeek.

Eems Boys te gast bij COV

GEELEN, 15 aug. — In het komende
weekende zal Eems Boys uit Delfzijl te
gast zijn bij COV te Geleen. Tijdens dit
driedaags bezoek van de Delfzijlers zul-
len twee voetbalwedstrijden worden ge-
speeld, beide op zaterdagmiddag. Om 14
uur ontmoeten de veteranenteams van
COV elkaar in sportpark Zuid te Geleen
en daarna komen de eerste elftallen van
beide verenigingen uit het zaterdagvoet-
bal tegen elkaar uit.

Nederlaagtoernooi Almania

SITTARD, 15 aug. — De vierde wed-
strijd van het nederlaagtoernooi van Al-
mania wordt gespeeld zaterdag 19 au-
gustus. Dan komt Overburch naar
Broekstijdt om te trachten Almania
een nederlaag te bezorgen. De drie
voorgaande ploegen is dit niet gelukt.

Jeugdtoernooi tafeltennis „Land van Rode”

KERKRADE, 15 aug. — De tafeltennis-
vereniging SVS te Kaalheide organiseert
voor de derde achtereenlopende maal
haar jeugdtoernooi „Het Land van Rode”.
Het toernooi wordt gehouden in het
Kolbegebouw te Kaalheide. Dit jeugd-
toernooi valt samen met de feestelijke-
den rondom het 50-jarig bestaanfeest
van de parochie Kaalheide. Hierdoor
willen de vereniging een kleine bijdrage
leveren aan de diverse activiteiten die
dan gehouden worden.

Het toernooi staat open voor verenigun-
gen die zijn aangesloten bij de Neder-
landse Tafel Tennis Bond, Afdeling
Limburg. Gezien de minimale accommo-
datie van het Kolbegebouw, sinds 1955
het clublokaal van SVS, is de inschrij-
ving beperkt tot de volgende verenigun-
gen: Brunssum, Corioallum, Daco, de
Gringel, SV Heerlen en KEV, alle uit
Heerlen; verder het Voerendaalse Sem-
pro, Avanti, Succes uit 't Oude over-
Worms, Treffer uit Hoensbroek, het
Vaalsse VTV en de Kerkdaalse verenig-
ingen SVS '55 en Kerkda '68.
Voor het enkelspel kan men zowel bij
de meisjes als jongens inschrijven in de
junoren-, aspiranten- en pupillenklas-
sen. Voor beide groepen jeugd bestaat
ook de mogelijkheid om te „dubbelen”.
Iets nieuws is de speciaal ingevoerde
beginnersklasse waarvoor alle spelers
kunnen inschrijven die nog geen compe-
titie hebben gespeeld en als zodanig nog
niet lid zijn van de NTTB. Per
klasse enkelspel worden drie fraaie pri-
zen beschikbaar gesteld, terwijl bij de
dubbelspeel 2x2 medailles zijn te ver-
dien.

Alle inschrijvingen dienen te worden
gericht voor dinsdag 22 augustus aan het
adres van de heer H. Boumans, Lelie-
straat 49 te Kerkrade-West.

Wandelvierdaagse in Brunssum

BRUNSSUM, 15 aug. — Het gemeen-
schapshuis In 't Ven te Brunssum-zuid
houdt op 22, 23, 24 en 25 augustus een
wandelvierdaagse. Iedere dag
moeten de deelnemende wandelaars een
afstand van ongeveer tien kilometer af-
leggen. De opbrengst van deze vier-
daagse komt ten goede aan het kinder-
carnaval van de Langeberg.
Diverse instanties hebben bekens ge-
schonken. Er zijn speciale groepsprijzen
op de laatste wandeldag worden de
prijzen in het kader van een blarenba-
wordt verzorgd door het duo Thei en
Wiel. Iedere deelnemer krijgt een herin-
neringsmedaille. Belangstellenden kun-
nen zich aanmelden bij de heer J.
Miedema, Hazenkampstraat 72 of het
gemeenschapshuis In 't Ven bij de heer
J. Adams, V. Ruysdaelstraat 10, te
Brunssum (tel. 251753).

Damesvoetbal

SITTARD, 15 aug. — De uitslag van het
door OVCS gehouden damesvoetbaltoer-
nooi was: 1. DVV Egge, 2. Straeten
(Duitsland), 3. OVCS (Sittard), 4. Maartens
(Geleen), 5. Sanderbor, 6. Celios (Maas-
tricht), 7. Quick Boys (Venlo), 8. Amelie
(Maastricht).



De voornaamste taak van de onderwijzers en de kleuterleidster op de eerste schooldag is kinderen op hun gemak stellen.

Kleuteronderwijs wacht moeilijk jaar

MINDER TRANEN OP EERSTE SCHOOLDAG

HEERLEN, 15 augustus. — De eerste dag naar (de grote) school zit er weer op. Het effect van kindercrèches en peuterspeelzalen was al merkbaar, want volgens een ervaren onderwijzer is er dit jaar veel minder gehuild dan andere jaren gebruikelijk was.

Toch hebben zich vooral bij de kleuterscholen weer kleine drama's afgespeeld. Peuters en moeders, die moeilijk van elkaar konden scheiden, stonden met tranen in de ogen aan weerszijden van de schoolhekken. De moeders beseften plotseling dat het kind niet alleen hen maar ook de maatschappij behoort. En dat kwam bij vele moeders hard aan. De peuters waren bang voor het onbekende, hoewel de vriendelijke leidsters al spoedig de kleine mannetjes en vrouwtjes voor zich wisten te winnen.

De kleuterscholen zijn zoals ieder jaar met een gering aantal leerlingen gestart. Aangezien de peuter naar school mag als hij vier jaar is geworden, kennen de kleuterscholen pas in juli het maximale aantal leerlingen. Inspecteur G. M. J. Crijnen van het kleuteronderwijs in Limburg maakt zich ernstig bezorgd over het komend jaar. Hij vreest, dat in 1973 een aantal scholen een leidster moeten ontslaan, omdat er niet voldoende kinderen op de scholen zijn. Wij stemmen voor het moeilijkste jaar in het kleuteronderwijs.

Caféhouder joeg lastige klanten met traangas uit zaak

SITTARD, 15 aug. — Drie onbekende mannen hebben het een caféhouder aan de Leijenberg te Sittard bijzonder lastig gemaakt. Het drietal dat zondagavond met een wandelstok een aantal bierglazen vernielde, werd aanvankelijk door caféhouder H. met traangas uit de zaak verdreven. Kort nadien gooide een van de drie lastige klanten vanuit een voorbijrijdende auto een fles in de richting van het café. Een toevallige klant die juist naar buiten kwam, werd door de fles getroffen en raakte vrij ernstig gewond aan een knie. De politie reurt naar de identiteit van het drietal.

Open Kerk wil oprichting van adviesraad

HEERLEN, 15 aug. — De Limburgse werkgroep Open Kerk heeft de landelijke werkgroep van die naam voorgesteld om te gaan tot oprichting van een landelijke adviesraad. Plannen daartoe werden opgeschort om de door het Nederlandse eniscopaat geplande landelijke pastorale raad niet te doorkruisen. De Beheer- en Beleidscommissie van de Nederlandse kerkprovincie (BBK) had daarom gevraagd.

Nu de vergadering van de landelijke werkgroep van de Nederlandse bisschoppen is opgeschort meent de Limburgse werkgroep Open Kerk, dat niet langer meer met de oprichting van een landelijke adviesraad moet worden gewacht. De werkgroep vraagt de landelijke werkgroep om op 2 september in vergadering samen te komen, op korte termijn een gesprek aan te vragen met de BBK om over de ontwikkelingen met name rond de opschorting van de landelijke pastorale raad, te worden geïnformeerd.

Taak en doelstelling van een landelijke adviesraad zullen in de zest van Verdragen 2 uitsluitend van de werkgroep Open Kerk centraal stelt voor de ontwikkeling van een leefbare kerk in de toekomst. Met name moet behoud blijven en verder worden ontwikkeld het woordverval, dat overal aan de basis leeft, zo wordt gezegd.

Informeel overleg over pensioenproblematiek

Interimkabinet wil nog Limburg-nota maken



Jongen (10) ernstig gewond bij botsing

WAUBACH, 15 aug. — Het tienjarige zoonke van de familie R. uit de Thornstraat te Waubach werd gisteren ernstig gewond toen hij op de fiets van de Rijksweg linksaf de Bernadettelaan wilde overstekken en daarbij werd gescheut door een tegemoetkomende auto.

Via motorcar en voorruit kwam de jongen op het wegdek terecht. Met een gebroken been en snijwonden werd het slachtoffer per ambulance naar het ziekenhuis te Heerlen vervoerd. De voorruit werd vernield.

Schipper bij botsing tegen boom gedood

LINNE, 15 aug. — Met zeer hoge snelheid is maandagmiddag de 31-jarige schipper H. Serné uit Maasbracht op de Rijksweg Roermond-Sittard onder Herten tegen een boom gereden. De schipper werd daarbij op slag gedood.

Het ongeluk gebeurde toen de bestuurder van de nog gloednieuwe auto plotseling moest remmen voor een auto die voor hem reed en links af wilde slaan. Door de remmanoeuvre slipte de auto van de schipper tegen een boom. De boom drong daarbij diep in de auto. Het slachtoffer was van zijn in Beesl gemeerd schip Gerrit Hendrik op weg naar Maasbracht.

Van onze verslaggever

HEERLEN, 15 augustus. — Het interimkabinet wil nog voor einde november — wanneer de vervroegde verkiezingen worden gehouden — een voorlopige nota over Limburg uitbrengen. De afgelopen week is informeel druk overleg geweest over de oplossing van de pensioenproblematiek. Pensioenen, mijnsluitingen en spreiding van rijksdiensten zullen onderwerp van de voorlopige Limburgnota uitmaken. Minister Langman heeft laten weten dat hij vastbesloten is de Limburgse problematiek voor de verkiezingen af te handelen.

Antoon Hubben, landelijk voorzitter van de Unie BHP, en lid van de pensioencommissie, is gisteren opnieuw naar Den Haag vertrokken om samen met regeringsvertegenwoordigers alternatieven te zoeken voor de oplossing van de pensioenproblematiek in Limburg. De commissie Hellemans die de sluiting van de mijnen begeleidt, heeft geëist dat eerst alternatieven op tafel gelegd worden, voordat zij een positief advies aan de minister uitbrengen. De vakbonden in de mijnindustrie zijn helemaal niet gelukkig met de kabinetsschiet. Zij vinden dat het optreden van DS70 de Limburgse zaak geen goed gedaan heeft. Jo Franssen, regiovoorzitter van de Unie BHP Limburg, zegt dat hij sinds de val van het eerste kabinet Biesheuvel de toekomst van Limburg somber tegemoet zag. "Op het ogenblik wordt echter in Den Haag koortsachtig gewerkt aan de interimnota over Limburg". De pensioen kwestie is op enkele detailpunten na rond. "Het is voor de regering moeilijk de tientallen miljoenen op tafel te leggen voor de pensioenen van de mijnwerkers. In het kader van de inflatiebestrijding wordt overal op beknipt. Het wachten is in feite op de definitieve goedkeuring van minister Neelissen van Financiën. Hij moet het geld beschikbaar stellen en de goedkeuring blijft wel wat lang uit", zegt Jo Franssen.

Nog 10.000

Het uitblijven van het advies van de commissie Hellemans over de sluiting van de mijnen heeft in feite al tot resultaat gehad dat de particuliere mijnen (Oranje Nassau en Julia) een half jaar is uitgesteld. De sluiting van de staatsmijn Emma blijft onverkort gehandhaafd in 1973. Die sluitingsdatum is in de tweede mijnnota vastgelegd. Over de particuliere mijnen zegt de mijnnotitie echter dat de definitieve sluitingsdatum afhangt van de beslissing die de minister na advies van de begeleidingscommissie medio 1972 zal uitbrengen. Math Weijers, regiovoorzitter Limburg van de Industriebond NKV zegt dat hij

Antiek gestolen uit buitenhuis van Kamerlid

EPEEN, 15 aug. — In het in Epeen gelegen buitenhuis van het Kerkraad Tweede-Kamerlid Wiel Bransen is bij een inbraak in het afgelopen weekmeke voor een bedrag van ongeveer zesduizend gulden aan antiek gestolen. Bovendien werd een draagbaar televisietoestel en een pick-up gestolen. Het buitenhuis van de heer Bransen aan de Op de Heerstraat in Epeen is vrij eenzaam gelegen. De buit aan onbekend bestond uit een staand Boedha beeld, twee Chinese priesterfiguren en verder uit Chinese porseleinen schotels.

VOORRANGSFOUT OORZAAK Vijf gewonden bij autobotsing

SCHIMMERT, 15 aug. — Op de provinciale weg tussen Schimmert en Spaubeek zijn gistermiddag ontrekks helf zes bij een botsing tussen twee personenauto's vijf mensen gewond geraakt. Drie personen moesten in het ziekenhuis in Geleen worden opgenomen.

Het ongeluk gebeurde doordat de auto van D. uit Sibbe de provinciale voorrangsweg opreed zonder voorrang te geven aan de naderende auto van Th. uit Hulsberg. De botsing was zo heftig, dat beide auto's over de kop vielen en in een weiland terecht kwamen. De wagens werden vernield.

Vrij ernstig gewond werden de echtgenote van D. en een Duits echtgenoot. D. en de bestuurder van de andere auto konden na medische behandeling huiswaarts keren.

Voetganger op slag gedood

BERGEN, 15 aug. — De 76-jarige voetganger Th. Smit uit Bergen is gisteren op slag gedood toen hij bij het overstekken van de Rijksweg Venlo-Nijmegen in zijn woonplaats werd geprengd door een personenauto. De auto werd bestuurd door de heer F. H. uit Doersburg.

Limburg en Luik betwisten elkaar regeringskrediet

Massa-ontslag in Luikse staalindustrie verwacht

HEERLEN-LUIK, 15 aug. — Staatssecretaris Luc Dhoore, speciaal belast met de Vlaamse industriële aangelegenheden, verwacht dat er een grote afvloeiing van personen zal plaatsvinden in het Luikse staalindustriegebied. De staalfabrieken werken met verlies en moeten hoognodig gemoderniseerd worden. Stakingen en verhoging van de kolienprijs hebben de staalfabrieken in de regio Luik gevaarlijk in de richting van de rode cijfers gedrongen. Van de noodzakelijke rationalisatie moeten massale ontslagen worden verwacht.

Dr. Neesen, directeur van de Limburgs Economische Raad in Hasselt, becijfert, dat in de Luikse staalfabrieken ongeveer 4.000 arbeiders uit Belgisch-Limburg werken. Dr. Neesen heeft onlangs een pleidooi gehouden voor het verlenen van regeringskredieten aan Belgisch-Limburg. Met die kredieten zouden arbeidsplaatsen geschapen moeten worden voor de pendelaars die in Luik

CARAVAN te h. staamp. Reukum België bij M'stricht. tel. 0444-1725. x

Bezoek voor jong en oud "Rekreatiepark Droomkastel" Heerlserheide Ganzeweide 113-115 tel. 045-211767 tevens te bezichtigen en te koop. BLOEMBAKKEN, ka. Stofferderden, bouwmeesters enz. uit onze ateliers. x

Officiële mededelingen

GEMEENTE SLENAKEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Slenaken brengt hierbij ter openbare kennis, dat vanaf 15 augustus 1972, gedurende een maand ter inzage ligt het ontwerp van het bevoegdheidsplan, betreffende de bebouwing van de Heijlenrade en Beutenaken. Gedurende bovengenoemde termijn kan ieder schriftelijk bezwaren indienen bij de gemeenteraad.

Slenaken, 15 augustus 1972.

De Burgemeester voornoemd, L. Bogman.

(ADVERTENTIE)

Overal waar geen stroom is levert Eisemann energie

hoe kandat?

Gewoon: met Eisemann aggregaten. Immers, met een aggregaat kunt u altijd en overal direct over voldoende stroom beschikken. Zelfs op de meest onmogelijke plaatsen, zonder moeilijk geharrewar met meterslange kabels. En Eisemann heeft een uitstekend leveringsprogramma. Levert types van 0,65 tot maar liefst 28 kVA vermogen. Ontworpen voor een rappe storingvrije stroomvoorziening, ook onder minder gunstige omstandigheden. En makkelijk te verplaatsen. Daarom, overal waar elektriciteit voor licht of kracht nodig is: Eisemann aggregaten.

Mobile electriciteits-centrales. Vraag vandaag nog uitvoerige technische informatie. We zenden ze u graag toe. Vrijblijvend natuurlijk.

Type BWSA 0,65 Type BWKA 3 Type DSFA 5

EISEMANN BOSCH groep

ZWAANS AUTOMATERIALEN N.V.

Stationsplein 9-10 - Telefoon (04490) - 3851-3852

SITTARD

9 augustus 1972

De burgemeester voornoemd, A. J. M. Kurvers

Buit brutale kraak 20 mille

BRUNSSUM, 15 aug. — Tijdens een brutale inbraak hebben onbekenden uit fotozaak Sendaan aan de Kerkstraat te Brunssum goederen ter waarde van twintigduizend gulden gestolen. De indringers ontvreemden een groot aantal foto- en filmcamera's, film- en diaprojectoren, verrekijkers, elektronenflitsers, een antieke Friese stoelklok, een antieke Friese staartklok en een kleuren-Polaroid-camera.

De inbraak is reeds in de nacht van vrijdag op zaterdag gepleegd. De Brunssumse politie heeft in verband met het onderzoek de gegevens nu pas vrijgegeven. De inbraak is tijdens afwezigheid van de bewoners gepleegd. De fotozaak is aan een drukke winkelstraat gelegen. De winkelpui bestaat bijna geheel uit glas. De indringers hebben de glazen voordeur die aan de straatzijde is gelegen, geforceerd en hebben doorgedrongen tot het grote aantal goederen naar buiten goederen in geladen werden. De Brunssumse politie verzocht eventuele getuigen zich met het bureau, telefoon 045-252555, in verbinding te stellen.

Gevaarlijke pillen zoek

VENLO, 15 aug. — Een inwonster van Venlo heeft maandagmiddag om drie uur op weg van de Markt naar de Zandstraat in Venlo een klein kartonnen apothekersdoosje met 15 codeïne-tabletten verloren. De tabletten zijn bruin van kleur en ruiken naar drop. Ze zijn vooral bij gebruik door kinderen gevaarlijk.

HOORAPPARATEN STREUKENS

HEERLEN	GELEEN	MAASTRICHT
telefoon 714690	Rijksweg Zuid 83	Grote Graacht 31
Geenstraat 24 (t.o. de Schouwburg)	telefoon 3213	telefoon 12731

Reeds 20 jaar een SPECIAALZAK. Op al onze adressen vindt u ALLEEN HOORAPPARATEN. Keuze uit alle goede merken, aanpassing door vakmensen met jarenlange ervaring; ook bezoek aan huis.

Levering uitsluitend in samenwerking met h.h. oorartsen. Via alle ziekenfondsen.

Alle reparaties — Alle batterijen. x

MODERNE AANBOUWKEUKENS

Euromeubel

Hogeweg 2-4 — Heerlen
Zijstraat Schelsbergstraat
v.a. station buslijn 5, halt
Beersdal - Telefoon 045-715097

x

DEKORA Parketvloer

Gelegd en verzegeld vanaf f 28,- per m2 excl. btw.

Parketbedrijf „HET ZUIDEN“

Zandbergerweg 82, Bochtolt. Telefoon 04442-1697

Showroom geopend van 9-6 uur, 's zaterdags van 9-12 uur. x

GELD EN GOED

Bijzonder aantrekkelijke GELDENINGEN beschikbaar met lage aflossing voor bezitters van een eigen huis.

Vanaf f 3.000. f 5.000.- kost f 74 per maand (rente inclusief aflossing), f 7.000.- kost f 103 en f 10.000.- kost f 147 per maand. Enz. Snelle behandeling. Desgewenst vrijblijvend bezoek bij u aan huis, naar keuze overdag of 's avonds. Fa. Moonen, Saroleestraat 42, Heerlen. Tel. 045-718006. Ook voor 1e en 2e top hypotheek. x

GELDENINGEN. Wij verstrekken u, los v.d. bestaande hypotheek elk kap. b.v. f 3000.- p.m. f 45.- enz. Tev. alle financ. verz. en pers. leningen t.m. f 10.000. Inl. H. H. G. Scholz, Postbus 120 Sittard, tel. 04490-7588 kantooruren Eisenhowerstr. 282 Sittard van 9-17 uur.

Voor pers. LENINGEN van f 1000 tot f 10.000 dit adres: Postbus 25, Nuth, tel. 04447-1926. x

DIVERSEN

TV-REP binnen 24 u. Cuvos, Annastr. 32 Geleen. tel. 04494-7709. x

Meubels STOFFEREN. 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Alle bekende stoffen tegen concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsbergh, Marktstr. 47, Kerkrade, tel. 04443-2189. Na 6 uur 7163. x

TV defect, wij rep. aan huis. Radio Bruls Jupiterstr. 50 Geleen. Tel. 04494-2248. x

Cash and Carry Shop CENTRALE VERWARMING v.a. f 1500 alle sanitair verwarmings art., dakbedekking, dakramen, afzuigkap f 185 neto, electro installatie mat., spaanplaat, wandplaat, alles voor doe-het-zelf. Hoge Barakken 4, 's maandags gesloten tel. 15884, Maastricht

Meubels STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend met onze stoffen collectie te bezichtigen. Stofferderden v.d. Zwaag, Stofferderden, bouwmeesters enz. uit onze ateliers. x

Kindje bijt zegt ta ta ta, 't noemt PLASTICBROEK- JE S.G.A. x

Café-REST. Kota Radja, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokker - iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel. x

TV of ANTENNE defect? Synco komt direct. Akerstraat 122, Hoesbroek, tel. 045-214097. x

STICKERS naamplaten, folders, verkoopbrieven, winkeliers-akties Euro Schroyens Hoogenweg 10, Stein, tel. 2837

GEMEENTE HEERLEN



De Gemeente Heerlen vraagt

administratieve medewerksters

Plaatsingsmogelijkheid bestaat o.m.:

A. Bij de Gemeentesecretarie, afdeling Registratuur en Interne Zaken: een akkurate kracht die naast een vlotte typevaardigheid tevens over enige administratieve ervaring dient te beschikken. Betrokkene zal vanuit deze afdeling worden gedetacheerd bij diverse gemeentelijke diensten en instellingen.

B. Bij de Personeelsdienst: een ervaren administratieve kracht, in hoofdzaak belast met het administratieve beheer van de personeelskartotheek, alsmede verzorging van de uitvoerende werkzaamheden, verbonden aan de opgave van personeelsmutaties aan het Gemeentelijk Automatiseringscentrum. Voorts kan betrokkene ingeschakeld worden bij overige administratieve werkzaamheden.

C. Bij de Dienst voor Sociale Zaken: een ervaren typiste.

Als opleidingsniveau wordt minimaal Mulo-(Mavo) diploma, alsmede een typediploma als eis gesteld.

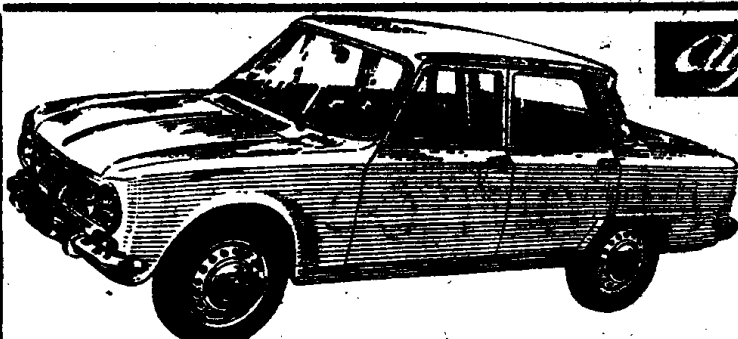
Bekwaamheden voor en/of ervaring in verschillende administratieve werkzaamheden kunnen bepalend zijn voor de vraag voor welke functie een kandidaat in aanmerking zal komen.

Aan de hand van persoonlijke kwaliteiten, functieniveau, diplomabezit, ervaring en leeftijd kan een aantrekkelijk salaris worden geboden, alsmede goede promotiemogelijkheden.

De gunstige arbeidsvoorwaarden van de Overheidsdienst zijn van toepassing (o.a. geen inhouding A.O.W.-premie, eigen ziektekostenregeling, 7% vakantietoelage enz.)

Een medisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure, alsmede een op de betreffende functie gericht psychologisch onderzoek.

Zij, die belangstelling hebben om op een van deze vacatures te reageren, worden verzocht hun sollicitatie binnen 7 dagen onder nummer 312A, B of C te zenden aan het College van Burgemeester en Wethouders van Heerlen.



Alfa Romeo

Giulia 1600
vanaf / 12.990,-
af importeur
Dealer voor
Heerlen en
Omgeving

AUTOBEDRIJF KOZOLE
PASWEG 30 - TEL. 1085 - SCHAEBSBERG

HEERLEN

MORGEN, WOENSDAG 1 TOT 6 UUR

LAATSTE BELANGRIJKE
EXPOSITIE VERKOOP

500 STUKS
ORIGINELE
PERZISCHE
TAPIJTEN

* Ieder exemplaar is voorzien van
OFFICIEEL CERTIFICAAT
**40 TOT 50% ECHT
VOORDEEL**

Verkoop uitlokkend:

MORGEN, WOENSDAG VAN 1 TOT 6 UUR
in: **VERENIGINGSGEBOUW**
DE POELSSTRAAT 18, HEERLEN

LEUKE PERZISCHE KLEEDJES voor tafel en vloer
Hemaden, Heres, Darjazin, Bolouch, enz. **NAAR KEUZEN UITZOEKEN**
stechts **15.- 20.- 30.- 35.- 40.- en 50.-**

ZWARE FOYTAPIJTJES
voor vele doeleinden geschikt.
maten: ± 60 x 115 tot 70 x 125 cm.
Kwaliteiten: Hamadan, Borojajou, Heres, Bolouch, Shiraz, Karadja enz.
ENKELE KEUZES!

UITZOEKEN: 125,- 100,- en 85,-

FRAAIE SHIRAZ - TAFELKLEDEN
UITZOEKEN: 150,- 125,- en 100,-

PRACHTIGE TAFELKLEDEN IN EXTRA GROTE MATEN.
UITZOEKEN: 225,- 250,- 275,-

'N KEURCOLLECTIE SALONTAPIJTEN maten 130 x 200 tot ± 165 x 225 cm.
Topkwaliteiten uit alle districten der Oriënt!
UITZOEKEN: 350,- 395,- en 450,-

GROTE PERZISCHE TAPIJTEN VOOR WOON- EN KETKAMERS
Korran, Meshed, Heres, Birjand, Kashkaj, Shiraz, Mehrivan, Moodi, V. G.
Graven enz. in vele maten. **ONGELOOFLIJK VOORDEEL! 750,-**

Dans goodwill-verkoop vindt plaats onder auspiciën van:
THE EUROPASIATIC WAREHOUSES
VAN-TER-HAM, 2001 NEDERLAND, te HAARLEM
Dit belangrijke huis heeft thans 6 EIGEN inkoopkantoren in
PERZIE, zodat u RECHTSTREEKS, dus op de meest voordelige
wijze uw aankopen kunt verrichten.
Bovendien GARANTIEERT dit huis dat alle aangeboden tapijten
AUTHENTIEK PERZISCH HANDWERK!



is dat even 'n aanbieding,
zo vlak voor de Olympische Spelen:
**Deze voortreffelijke 56 cm
Vendomatic kleuren-tv voor**

1679!

Dit is 'm,
de Vendomatic
kleuren-tv:

- ★ 56 cm rechthoekige beeldbuis
- ★ druktoetsenautomat voor het instellen van 6 programma's
- ★ schuifregelaars voor het haarfijn instellen van een perfect kleurenbeeld
- ★ luidspreker aan de voorzijde
- ★ „Instant Sound”: direct geluid na het aanzetten
- ★ uitgevoerd in mat noten. Ook leverbaar in wit. (meerprijs 20,-)

**OLYMPIADEPRIJS
1679,-**

Neem een
vendopolis
verzekering
op uw tv!

Daarmee is uw kostbare toestel verzekerd tegen ongelukjes en andere eventualiteiten. Dat kan voor een klein bedrag per jaar via Vendopolis, de verzekeringsafdeling van uw warenhuis. Veilig kijk-idee!

VROOM & DREESMANN

Grote internationale
verkooporganisatievraagt voor enkele rayons
actieve en representatieveJUNIOR-
VERTEGENWOORDIGERS

leeftijd ca. 22-27 jaar.

Na een interne branche-opleiding geven wij hun graag een kans zich op het terrein van de verkoop te ontplooiën en te bewijzen.

Tijdens de opleidings- en proefperiode garanderen wij een vast inkomen en eventueel vergoeding voor gebruik van een eigen auto.

Zij, die menen over capaciteiten te beschikken die voor een goed verkoper noodzakelijk zijn, gelieven hun sollicitaties te richten onder no. 4317 L.D. Heerlen.

Sollicitaties worden strikt vertrouwelijk behandeld.

Grote instelling zoekt

BUITENDIENST-
FUNCTIONARIS

die:

- beschikt over een goede algemene ontwikkeling,
- op een sympathieke wijze met mensen kan omgaan,
- het tot 25% der rekent mensen op objectieve wijze yode te lichten,
- getrouwd en ouder dan 25 jaar is.

Wij bieden hem:

- een vaste positie met goede toekomstmogelijkheden,
- een afwisselende werkring,
- een goede honoraris,
- vrij gebruik van auto.

Indien men niet van zijn huidige werkring wenst te veranderen is ook de mogelijkheid aanwezig om in de avonden een aantrekkelijke bijverdienste te verwerven.

Brieven onder nr. 4318 aan het Bureau van dit blad.

Voor ons kantoor in Heerlen zoeken wij voor direct een

MEDEWERKER

die wij, wanneer hij een

ECHTE DOORZETTER

is, een fijne baan kunnen aanbieden.

Een fijne zelfstandige job bij ons jong en snelgroeiend
MAKELAARSKANTOOR
met alle kansen van dien!

Wanneer u:

- ca. 25 jaar oud bent
- in het bezit bent van een Mulo of gelijkwaardige opleiding
- u enigszins thuis bent in de bemiddeling van onroerend goed
- u commercieel ingesteld bent
- u enige bouwkundige opleiding of ervaring heeft
- u bereid bent u volledig in te zetten

Schrijf dan een briefje of belt u even naar:



Penners & Schoenmakers
Makelaardij N.V.
dir. G. Penners en A. Schoenmakers
dir. Heerlen J. W. Offermans,
mak. of.
Wellertstraat 4 - 6,
tel. 945 - 715330.

In onze S-Markt te Hoensbroek

is een vacature voor:

EEN LEERLING KASSIERE (tot 18 jaar)

Voor opleiding tot kassiere.

EEN KASSIERE (tot 28 jaar)

Ervaring is een pluspunt maar niet noodzakelijk, wij leiden zelf op.

UITSTEKENDE ARBEIDSVOORWAARDEN

zoals:

● 4-4½ week vakantie per jaar

● extra vakantietoelage

● kassa-omzet premie

BOVENDIEN VOOR JONGE MENSEN TOT 18 JAAR:

● voor parttime leerplechtigen:

4-daagse werkweek (met 4½ dag loon)

● voor niet-parttime leerplechtigen:

4½-daagse werkweek (met 5 dagen loon)

● minstens om de week op zaterdag vrij.

Persoonlijk aanmelden bij de heer W. A. Schijndel, bedrijfsleider van het filiaal Hoensbroek, Kousvanderstraat 50. (tel. 945 - 211220).

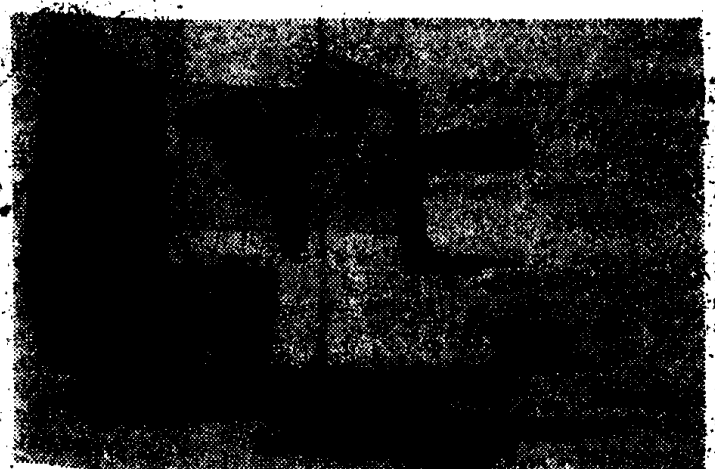
simon de wit

U verdient geld

MIRANDOLINA Nederland

geeft f 50,-

voor uw koffiezetapparaat



Mirandolina, is een kleine betaalbare espresso, die grote prestaties levert.

Mirandolina, is mobiel, klein van afmeting, daarom bestaat er geen plaatsprobleem, een stopcontact is voldoende.

Mirandolina, maakt altijd een verse, warme en geurige kop koffie voor een fantastisch lage prijs.

Mirandolina, maakt voor U 6 koppen verse koffie per minuut.

Mirandolina, geeft gegarandeerd tot 50% besparing op het gebruik van koffie, hoeveel voordeel is dat per jaar voor U?

Mirandolina, is in twee tellen klaargemaakt, daarom wordt zij ook gewaardeerd als er maar een kop koffie moet zijn, en hoe vaak komt dit niet voor?

Mirandolina, het probleem van te veel of te weinig koffie is hiermee opgelost, dus geen resten, de gootsteen drinkt niet mee.

Mirandolina, is op haar plaats waar gewerkt, gestudeerd of vergaderd wordt, kortom overal waar men een goede kop koffie op prijs stelt.

Natuurlijk wilt U meer weten over de Mirandolina mini Espresso, stuur deze advertentie met uw naam en adres in open envelop sonder postzegel aan **MIRANDOLINA NEDERLAND**, Antwoordnummer 186, MAASTRICHT, tel. 645 - 8577.